

Официален вестник

на Европейския съюз

С 394



Издание
на български език

Информация и известия

Година 55
20 декември 2012 г.

Известие №	Съдържание	Страница
	I Резолуции, препоръки и становища	
	СТАНОВИЩА	
	Европейска комисия	
2012/C 394/01	Становище на Комисията от 18 декември 2012 година относно плана за погребването на радиоактивни отпадъци, получени в резултат на демонтирането на атомната електроцентрала KWL, намираща се в Lingen, Долна Саксония, Германия	1
	II Съобщения	
	СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ	
	Европейска комисия	
2012/C 394/02	Разрешение за предоставяне на държавни помощи по силата на членове 107 и 108 от ДФЕС — Случаи, в които Комисията няма възражения ⁽¹⁾	3

BG

Цена:
3 EUR

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП, с изключение на продуктите съгласно приложение I към Договора

(Продължава на вътрешната корица)

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съвет**Европейска комисия**

2012/С 394/03	Съвместен доклад на Съвета и Комисията за 2012 г. относно прилагането на обновената рамка за европейско сътрудничество по въпросите на младежта (2010—2018 г.)	5
---------------	--	---

Европейска комисия

2012/С 394/04	Обменен курс на еврото	17
2012/С 394/05	Съобщение на Комисията в рамките на изпълнението на Регламент (ЕО) № 1275/2008 на Комисията за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране към електрическото и електронното битово и офис оборудване във връзка с консумацията му на електроенергия в режим „в готовност“ и режим „изключен“ ⁽¹⁾ (Публикуване заглавията и номерата на хармонизираните стандарти, попадащи в обсега на директивата)	18
2012/С 394/06	Съобщение на Комисията в рамките на изпълнението на Регламент (ЕО) № 640/2009 на Комисията за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на електродвигатели ⁽¹⁾ (Публикуване заглавията и номерата на хармонизираните стандарти, попадащи в обсега на директивата)	20

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

2012/С 394/07	Актуализиране на списъка на гранично-пропускателните пунктове, посочени в член 2, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 562/2006 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Кодекс на Общността за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) (ОВ С 316, 28.12.2007 г., стр. 1; ОВ С 134, 31.5.2008 г., стр. 16; ОВ С 177, 12.7.2008 г., стр. 9; ОВ С 200, 6.8.2008 г., стр. 10; ОВ С 331, 31.12.2008 г., стр. 13; ОВ С 3, 8.1.2009 г., стр. 10; ОВ С 37, 14.2.2009 г., стр. 10; ОВ С 64, 19.3.2009 г., стр. 20; ОВ С 99, 30.4.2009 г., стр. 7; ОВ С 229, 23.9.2009 г., стр. 28; ОВ С 263, 5.11.2009 г., стр. 22; ОВ С 298, 8.12.2009 г., стр. 17; ОВ С 74, 24.3.2010 г., стр. 13; ОВ С 326, 3.12.2010 г., стр. 17; ОВ С 355, 29.12.2010 г., стр. 34; ОВ С 22, 22.1.2011 г., стр. 22; ОВ С 37, 5.2.2011 г., стр. 12; ОВ С 149, 20.5.2011 г., стр. 8; ОВ С 190, 30.6.2011 г., стр. 17; ОВ С 203, 9.7.2011 г., стр. 14; ОВ С 210, 16.7.2011 г., стр. 30; ОВ С 271, 14.9.2011 г., стр. 18; ОВ С 356, 6.12.2011 г., стр. 12; ОВ С 111, 18.4.2012 г., стр. 3; ОВ С 183, 23.6.2012 г., стр. 7; ОВ С 313, 17.10.2012 г., стр. 11)	22
---------------	--	----

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

I

(Резолюции, препоръки и становища)

СТАНОВИЩА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА

от 18 декември 2012 година

относно плана за погребването на радиоактивни отпадъци, получени в резултат на демонтирането на атомната електроцентрала KWL, намираща се в Lingen, Долна Саксония, Германия**(автентичен е само текстът на немски език)**

(2012/C 394/01)

Настоящата оценка е направена съгласно разпоредбите на Договора за Евратом, без това да засяга евентуални допълнителни оценки съгласно Договора за функционирането на Европейския съюз и задълженията, произтичащи от него и от съответното вторично законодателство ⁽¹⁾.

На 21 юни 2012 г., съгласно член 37 от Договора за Евратом, Европейската комисия получи от германското правителство общи данни относно плана за погребването на радиоактивни отпадъци, получени от демонтирането на атомната електроцентрала KWL.

Въз основа на тези данни и на допълнителна информация, която бе поискана от Комисията на 3 юли 2012 г. и бе предоставена от германските органи на 27 септември 2012 г., както и след консултация с Експертната група, Комисията изготви следното становище:

1. Разстоянието между площадката при Lingen и най-близката граница с друга държава-членка, в случая Нидерландия, е 12,6 km.
2. При нормални условия на демонтиране изхвърлянията на течни и газообразни радиоактивни отпадъчни флуиди няма вероятност да предизвикат облъчване на населението на друга държава-членка, което да е значимо от здравна гледна точка.
3. Твърдите радиоактивни отпадъци ще бъдат съхранявани на площадката докато бъде осигурено национално хранилище.

Нерадиоактивните твърди отпадъци и остатъчни материали, които са в границите на допустимите нива, ще бъдат освободени от регулаторен контрол с цел обезвреждане като нормални отпадъци, повторна употреба или рециклиране. Това ще бъде извършено в съответствие с критериите, формулирани в Основните стандарти за безопасност (Директива 96/29/Евратом).

4. В случай на непланирани изхвърляния на радиоактивни флуиди вследствие на проектна авария от вида и с мащабите, разгледани в общите данни, дозите, които населението на други държави-членки евентуално би поело, не биха били значими от здравна гледна точка.

⁽¹⁾ Така например, съгласно Договора за функционирането на Европейския съюз, аспектите, свързани с околната среда, следва да бъдат допълнително оценени. По принцип Комисията би искала да насочи вниманието към разпоредбите на Директива 2011/92/ЕС относно оценката на въздействието на някои публични и частни проекти върху околната среда, Директива 2001/42/ЕО относно оценката на последиците на някои планове и програми върху околната среда, както и Директива 92/43/ЕО за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна и Директива 2000/60/ЕО за установяване на рамка за действията на Общността в областта на политиката за водите.

При по-тежки аварийни ситуации обаче дозите за населението, живеещо в пограничните области на най-близката държава-членка, може да достигнат нива, изискващи от компетентните органи да вземат решение за съответни мерки. В този контекст се отбелязва, че Германия и съседните ѝ държави-членки са ратифицирали двустранни споразумения за оперативно уведомяване и взаимопомощ в случай на аварийна радиационна обстановка.

В заключение, становището на Комисията е, че изпълнението на плана за погребването на радиоактивни отпадъци под каквато и да е форма, резултат от демонтирането на атомната електроцентрала KWL, намираща се в Lingen, Долна Саксония, Германия, както при нормална работа, така и в случай на авария от вида и с мащабите, разгледани в общите данни, няма вероятност да доведе до радиоактивно замърсяване на водите, почвата или въздуха в друга държава-членка, което да е значимо от здравна гледна точка.

Съставено в Брюксел на 18 декември 2012 година.

За Комисията
Günther OETTINGER
Член на Комисията

II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Разрешение за предоставяне на държавни помощи по силата на членове 107 и 108 от ДФЕС

Случаи, в които Комисията няма възражения

(текст от значение за ЕИП, с изключение на продуктите съгласно приложение I към Договора)

(2012/C 394/02)

Дата на приемане на решението	26.9.2012 г.	
Референтен номер на държавна помощ	SA.34623 (12/N)	
Държава-членка	Италия	
Регион	Lazio	—
Название/Титла (и/или име на бенефициера)	Interventi in favore di organismi di garanzia collettiva dei fidi nel settore agricolo (L.R. 18.3.2011 n. 3)	
Правно основание	L. R. 18.3.2011 n. 3 «Interventi a favore di organismi di garanzia collettiva dei fidi nel settore agricolo»; Deliberazione della Giunta Regionale del 26.1.2012, n. 28 «Legge regionale 18 marzo 2011, n. 3. Interventi in favore di organismi di garanzia collettiva dei fidi nel settore agricolo. Indirizzi per la concessione dei contributi» (pubblicata su Bollettino Ufficiale Regione Lazio, parte I, del 21.2.2012 n. 7)	
Вид мерки	Схема	—
Цел	Инструменти за хоризонтална помощ, приложими в селскостопанския сектор, Техническа подкрепа (AGRI)	
Вид на помощта	Гаранция, субсидирани услуги	
Бюджет	Общ бюджет: 15 EUR (в млн.) Годишен бюджет: 5 EUR (в млн.)	
Интензитет	100 %	
Времетраене	До 1.7.2018 г.	
Икономически отрасли	Селско, горско и рибно стопанство	
Название и адрес на предоставящия орган	Regione Lazio Via C. Colombo 212 00147 Roma RM ITALIA	
Други сведения	—	

Текстът на решението, който не съдържа поверителна информация, е публикуван на автентичната/ите езикова/и версия/и на следния интернет адрес:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Дата на приемане на решението	19.10.2012 г.	
Референтен номер на държавна помощ	SA.35419 (12/N)	
Държава-членка	Чешка република	
Регион	—	—
Название/Титла (и/или име на бенефициера)	Neproduktivní investice v lesích	
Правно основание	1) Program rozvoje venkova České Republiky na období 2007–2013 (kód podpory 227) 2) Pravidla, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotace na projekty Programu rozvoje venkova ČR na období 2007–2013, Opatření II.2.4 Obnova lesního potenciálu po kalamitách a podpora společenských funkcí lesů, Podopatření II.2.4.2 Neproduktivní investice v lesích	
Вид мерки	Схема	—
Цел	Горско стопанство	
Вид на помощта	Директна безвъзмездна помощ	
Бюджет	Общ бюджет: 90 000 000 CZK (в млн.) Годишен бюджет: 40 000 000 CZK (в млн.)	
Интензитет	100 %	
Времетраене	До 31.12.2013 г.	
Икономически отрасли	Селско, горско и рибно стопанство	
Название и адрес на предоставящия орган	Ministerstvo zemědělství České republiky Těšnov 17 117 05 Praha ČESKÁ REPUBLIKA	
Други сведения	—	

Текстът на решението, който не съдържа поверителна информация, е публикуван на автентичната/ите езикова/и версия/и на следния интернет адрес:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪВЕТ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Съвместен доклад на Съвета и Комисията за 2012 г. относно прилагането на обновената рамка за европейско сътрудничество по въпросите на младежта (2010—2018 г.)

(2012/С 394/03)

1. ВЪВЕДЕНИЕ

В Резолюцията на Съвета относно обновена рамка за европейско сътрудничество по въпросите на младежта (2010—2018 г.) ⁽¹⁾, наречена още „стратегия на ЕС за младежта“, се изисква в края на всеки тригодишен цикъл да се изготвя Доклад за младежта в ЕС, отговарящ на две цели, а именно да се оцени напредъкът и да се използва като основа за определяне на приоритетите за следващия работен цикъл.

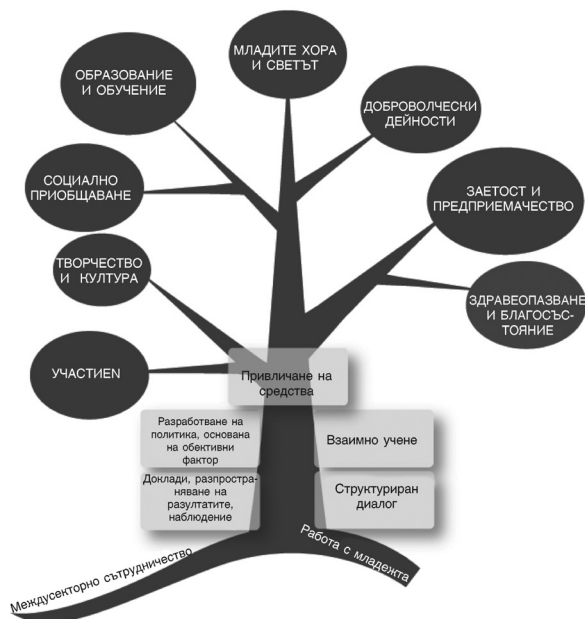
Проектът за съвместен доклад за младежта в ЕС е придружен от два работни документа на службите на Комисията: в единия е направен преглед на положението на младите хора в ЕС, а във втория се съдържа анализ на действията, предприети съгласно обновената рамка.

2. ПРИЛАГАНЕ НА ОБНОВЕНАТА РАМКА ЗА ЕВРОПЕЙСКО СЪТРУДНИЧЕСТВО

През 2009 г. Съветът одобри обновена рамка за европейско сътрудничество по въпросите на младежта (2010—2018 г.), основана на съобщението „Стратегия на ЕС за инвестиране в младежта и за мобилизиране на нейния потенциал“. Чрез укрепване на сътрудничеството и обмен на добри практики обновената рамка си поставя две общи цели:

- i) създаване на повече равни възможности за всички млади хора в областта на образованието и на пазара на труда, и
- ii) насърчаване на активна гражданска позиция, социално приобщаване и солидарност на всички млади хора.

⁽¹⁾ ОВ С 311, 19.12.2009 г., стр. 1.



В основата на обновената рамка са действията. Както се вижда от схематичното ѝ представяне като дърво, тя се разклонява на осем области на политиката („области на действие“): образование и обучение; заетост и предприемачество; социално приобщаване; здравеопазване и благосъстояние; участие, култура и творчество; доброволчески дейности и младите хора и светът.

Рамката е изградена върху следните инструменти: разработване на политика, основана на обективни фактори; взаимно учене; редовно докладване за напредъка, разпространяване на резултатите и наблюдение; структуриран диалог с младите хора и младежките организации и привличане средства от програми и фондове на ЕС. В рамката работата с младежта ⁽¹⁾ се разглежда като подкрепа на всички области на дейност, а междусекторното сътрудничество — като основен принцип.

3. „ЕВРОПА 2020“ — ПОДКРЕПА НА МЛАДИТЕ ХОРА В УСЛОВИЯ НА КРИЗА

Европа преживява криза, която засегна младите европейци с безпрецедентни равнища на безработица и риск от социално изключване и бедност. Стратегията на ЕС за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж „Европа 2020“ очертава рамката за координирана европейска реакция, за да може Съюзът да излезе по-силен от кризата и да се подобри в дългосрочен план благосъстоянието на европейските граждани.

В стратегията „Европа 2020“ се обръща сериозно внимание на младите хора, като водеща цел е да се намали преждевременното напускане на училище и да се повиши броят на завършилите висше образование. Други две водещи цели също имат отношение към проблемите на младите хора — да се намали рискът от бедност и да се увеличи делът на заетите лица.

⁽¹⁾ Работата с младежта включва широк кръг от социални, културни, образователни или политически дейности на, със и за младите хора. Става въпрос за „извънучилищни“ образователни занимания и дейности през свободното време, ръководени от лица, работещи с младежта на професионална или доброволна основа, и от младежки лидери. Те се основават на неформалното учене и доброволното участие.

Освен това водещата инициатива „Младежта в движение“ ⁽¹⁾ насърчава мобилността на младите хора, които са център на вниманието и в инициативите „Програма за нови умения и работни места“ ⁽²⁾ и „Платформа срещу бедността и социалното изключване“ ⁽³⁾. Във връзка с това Съветът разработи допълнително тези инициативи, като прие заключенията относно инициативата „Младежта в движение“ — интегриран подход в отговор на предизвикателствата пред младите хора ⁽⁴⁾ и относно социалното измерение на образованието и обучението ⁽⁵⁾.

[На 26 ноември 2012 г. Съветът постигна и политическо споразумение по Препоръка на Съвета относно валидирането на неформалното и самостоятелното учене.]

Във втория европейски семестър за координация на икономическите политики Европейската комисия подчерта необходимостта да се работи в посока към намаляване на неприемливо високото равнище на безработица сред младите хора. В Годишния обзор на растежа за 2012 г., в който са заложили приоритетите за действия на равнище ЕС и на национално равнище за насърчване на растежа и създаване на работни места, държавите членки бяха призовани да подкрепят възможностите за заетост сред младите хора. Конкретните препоръки включват насърчване на качествени стажове и практики, както и на предприемачески умения. В документа се призовава също така за реформи на законодателството в областта на заетостта, както и в областта на образованието и обучението. Като изрази загриженост, че социалната структура на ЕС е поставена на изпитание, Комисията прикани също така държавите членки да защитят лицата в уязвимо положение чрез социална закрила, стратегии за приобщаване и достъп до услуги, с които да се осигури присъединяването към пазара на труда и обществото ⁽⁶⁾. Бяха приети специфични за отделните държави препоръки ⁽⁷⁾, съобразени с конкретните условия в тях.

На този фон Европейската комисия предложи конкретна инициатива „Възможности за младежта“ ⁽⁸⁾, която си поставя за цел да мобилизира ресурси и да увеличи усилията за понижаване на безработицата сред младите хора и развитие на необходимите им качества за наемане на работа. В този контекст Комисията призова настоятелно държавите членки да използват по-целесъобразно Европейския социален фонд в подкрепа на младите хора. Екипи за действие на Комисията помагат на осем държави членки ⁽⁹⁾, в които безработицата сред младите хора е над средното равнище. Освен това представеният неотдавна „Пакет за заетостта“ ⁽¹⁰⁾ включва първи доклад за напредъка по инициативата „Възможности за младежта“ и консултации относно нова рамка за качество на стажовете. Съветът разгледа въпросите, свързани с безработицата сред младите хора и социалното приобщаване, като прие Резолюция относно активното приобщаване на младите хора: преодоляване на безработицата и бедността ⁽¹¹⁾ и заключения, озаглавени Насърчаване на заетостта на младите хора с оглед на постигането на целите на стратегията „Европа 2020“ ⁽¹²⁾.

Комисията полага също така усилия да отстрани пречките, срещани от гражданите на ЕС, в това число и от младите хора, когато предявяват правата си като граждани на ЕС, и по-специално правото си на свободно движение в ЕС, включително за доброволчески дейности, учене или работа.

Усилията за насърчване на пригодността за заетост, мобилността с учебна цел и участието на младите хора се подкрепят посредством настоящите програми „Учене през целия живот“ и „Младежта в действие“, които от 2014 г. наетите ще бъдат заменени с нова програма на ЕС, насочена към образованието, обучението, младежта и спорта.

4. ПЪРВИЯТ ЦИКЪЛ НА ОБНОВЕНАТА РАМКА (2010—2012 г.)

Почти всички държави членки докладват, че с обновената рамка са потвърдени съществуващите приоритети на национално равнище, като няколко държави членки изтъкват нейното пряко въздействие. Литва например подчертава ролята на обновената рамка като ръководен документ при разработването на националната програма за политика по въпросите на младежта, Австрия заявява, че връзката между политиката за младежта и политиките за пазара на труда е подсилена, а диалогът с младите хора е претърпял допълнително развитие във фламандската общност на Белгия.

⁽¹⁾ COM(2010) 477.

⁽²⁾ COM(2010) 682.

⁽³⁾ COM(2010) 758.

⁽⁴⁾ ОВ С 326, 3.12.2010 г., стр. 9.

⁽⁵⁾ ОВ С 135, 26.5.2010 г., стр. 2.

⁽⁶⁾ COM(2011) 815.

⁽⁷⁾ COM(2012) 299.

⁽⁸⁾ COM(2011) 933.

⁽⁹⁾ Гърция, Ирландия, Италия, Латвия, Литва, Португалия, Словакия и Испания.

⁽¹⁰⁾ COM(2012) 173, SWD(2012)98, SWD(2012)99.

⁽¹¹⁾ ОВ С 137, 27.5.2010 г., стр. 1.

⁽¹²⁾ Док. 11838/11.

В обновената рамка е застъпен междусекторен подход на всички равнища при изпълнението на рамката на политиката за младежта. Повечето държави членки съобщават, че имат национална стратегия за младежта или междусекторен план, насочен към младите хора. Всички държави членки, с изключение на две, имат междуведомствена работна група по въпросите на младежта или друг институционализиран механизъм. Макар някои национални доклади за младежта да дават добър пример, тези групи нерядко се състоят от различни участници и заинтересовани страни в „основната“ област на политика по въпросите на младежта при малко или никакво участие на други ведомства, което ограничава техния междусекторен характер.

На този фон се препоръчва Комисията и държавите членки да поставят по-голям акцент върху установяването на междусекторно сътрудничество, по-специално с цел да се проучи по какъв начин подходите и методите на политиката и работата с младежта могат да се използват в други имащи отношение сектори. Следва да се подпомага създаването на нови междусекторни партньорства и разработването на съвместни проекти и инициативи в сферата на младежта.

Работата с младежта подкрепя много области на действие. Повечето държави членки съобщават, че са предприели мерки за признаване, подпомагане и допълнително развитие на работата с младежта в съответствие с Резолюцията на Съвета относно социално-възпитателната работа с младежта ⁽¹⁾. През юли 2010 г. под егидата на белгийското председателство бе проведен Европейски конвент, посветен на работата с младежта, с участието на лица, отговорни за политиките, и заинтересовани страни по въпросите на младежта от цяла Европа, на който бе приета декларация за приоритетите и действията за работа с младежта през следващите години.

4.1. Изпълнение на осемте области на действие

Във всяка една от своите области на действие обновената рамка предлага инициативи за държавите членки и/или за Комисията. По-долу следва общ преглед на мерките, предприети на равнището на ЕС и докладвани от държавите членки за работния цикъл 2010—2012 г. ⁽²⁾

Образование и обучение

Комисията и държавите членки работят съвместно за подобряване на образованието и обучението посредством рамката „ЕТ 2020“ ⁽³⁾. Във връзка с това Съветът прие през 2011 г. заключения в отговор на съобщението на Комисията, в което се представя стратегия за модернизация на европейските системи за висше образование ⁽⁴⁾, а Комисията подготвя инициатива, озаглавена „Преосмисляне на образованието — инвестиране в умения за по-добри социално-икономически резултати“, която предстои да бъде представена по-късно през 2012 г. в подкрепа на разработването на политика за уменията и компетентностите.

Основен акцент в обновената рамка се поставя върху неформалното и самостоятелното учене като допълнителен инструмент за усвояване на мултидисциплинарните умения ⁽⁵⁾, които са особено високо ценени на пазара на труда ⁽⁶⁾. През септември 2012 г. Комисията предложи проект за препоръка на Съвета относно признаването и валидирането на неформалното и самостоятелното учене ⁽⁷⁾, като същевременно работи и върху инструменти за по-лесно удостоверяване на уменията, придобити чрез неформално и самостоятелно учене.

Както Комисията, така и държавите членки подкрепят активно младежките организации като важен източник на възможности за неформално учене. Много държави членки ⁽⁸⁾ изтъкват ролята на работата с младежта за достигане до лицата, които напускат преждевременно училище, и оказването на съдействие да се върнат към учене или да започнат работа. В този контекст държавите членки неотдавна предприеха действия за повишаване на осведомеността относно неформалното и самостоятелното учене и за признаване на учебните резултати на национално равнище.

⁽¹⁾ ОВ С 327, 4.12.2010 г., стр. 1.

⁽²⁾ Дейностите в областите на действие на стратегията са описани по-подробно в работния документ на службите на Комисията, придружаващ настоящото съобщение.

⁽³⁾ ОВ С 119, 28.5.2009 г., стр. 2.

⁽⁴⁾ ОВ С 372, 20.12.2011 г.; COM(2011) 567.

⁽⁵⁾ Вж. също рамката относно ключовите компетентности за учене през целия живот (ОВ L 394, 30.12.2006 г.).

⁽⁶⁾ Проучване на Евробарометър „Отношение на работодателите към уменията“.

⁽⁷⁾ COM(2012) 485, 5.9.2012 г.

⁽⁸⁾ Док. 13707/12 ADD 1, стр. 14.

Заетост и предприемачество

Заетостта на младите хора беше общият тематичен приоритет на първата тройка председателства след влизането в сила на обновената рамка. През този период Съветът прие резолюции относно активното приобщаване на младите хора ⁽¹⁾ и ролята на работата с младежта за насърчаване на пригодността за заетост на младите хора.

Според националните доклади за младежта няколко държави членки са изменили трудовото си законодателство или са приложили данъчни стимули за подобряване на достъпа до пазара на труда за младите хора. Често пъти те се съчетават с програми, даващи възможност на младите хора да придобият трудов опит, включително в чужбина. Много млади хора се възползват от професионална ориентация, предлагана от образователни институции, служби по заетостта или услуги за информиране на младежта. В много държави се предлагат целева помощ, курсове, ориентация или стажове за безработни млади хора или младежи в уязвимо положение. Често стажове се предлагат като част от формалното образование, а в няколко държави има двупосочни образователни системи, които съчетават преподаването на теория с практики ⁽²⁾.

Първият цикъл на структурирания диалог също постави акцент върху заетостта на младите хора. Младите хора препоръчаха също конкретни действия, които залегнаха в основата на резолюция на Съвета ⁽³⁾, подчертаваща необходимостта от достъп до информация за пазара на труда, неформално учене, качествена рамка за стажовете, акцент върху съчетаването на гъвкавост и сигурност и равен достъп до мобилност. Препоръките и най-добрите практики от държавите членки послужиха за изготвянето на последващите инициативи на Комисията, като проекта за препоръка относно неформалното и самостоятелното учене и в по-широк план инициативата „Възможности за младежта“.

Обучението по предприемачество се насърчава във все по-голяма степен в повечето европейски държави. Към настоящия момент осем държави са стартирали конкретни стратегии, а други 13 го включват като част от националните си стратегии за учене през целия живот, за младежта или за растеж ⁽⁴⁾.

На равнището на ЕС на предприемчивостта у младите хора бе обърнато специално внимание по време на европейската седмица на младежта, като се повиши осведомеността относно стойността на предприемаческите умения и на започването на бизнес като възможност за професионална кариера. Освен това понастоящем се предприемат редица действия в подкрепа на обучението по предприемачество на всички образователни равнища.

Препоръчва се държавите членки и Комисията да поддържат съвместните си усилия за борба с безработицата сред младите хора и за по-нататъшно разработване на междусекторни инициативи в тази област.

Здравеопазване и благосъстояние

На равнището на ЕС младите хора са специфична целева група на инициативите на ЕС в областта на здравеопазването, въведени за справяне с тютюнопушенето, вредите от употребата на алкохол, неправилното хранене, затлъстяването и употребата на наркотици.

Всички държави членки, с изключение на две, съобщават, че са предприели конкретни мерки вследствие на Резолюцията на Съвета относно здравето и благосъстоянието на младежите ⁽⁵⁾. Много държави членки ⁽⁶⁾ изтъкват свои инициативи, насочени към конкретни проблеми като алкохол, тютюнопушене или здравословно хранене, или подчертават ролята на неспециализираното обучение за насърчаване на здравословни навици.

Социално приобщаване

Инициативите на ЕС за справяне с младежката безработица представляват важен принос и за социалното приобщаване на младите хора. По-голямата част от държавите членки ⁽⁷⁾ определиха също младежта за конкретна целева група по време на обявената през 2010 г. Европейска година на борбата с бедността и социалното изключване. Тези инициативи подчертават необходимостта от борба с бедността в ранна възраст, за да се прекъсне цикълът на бедност от поколение на поколение.

⁽¹⁾ ОВ С 137, 27.5.2010 г., стр. 1.

⁽²⁾ Док. 13707/12 ADD 1, стр. 27.

⁽³⁾ ОВ С 164, 2.6.2011 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ Обучение по предприемачество в училищата в Европа, Европейска комисия, 2012 г.

⁽⁵⁾ ОВ С 319, 13.12.2008 г., стр. 1.

⁽⁶⁾ Док. 13707/12 ADD 1, стр. 57.

⁽⁷⁾ Док. 13707/12 ADD 1, стр. 51.

Много държави членки⁽¹⁾ потвърждават значението на междусекторния подход към социалното приобщаване, като го свързват например с политиките в областта на образованието, заетостта или здравеопазването. Голяма част от тях съобщават за специализирани програми за обучение на лица, работещи с младежта, младежки лидери и млади хора с цел по-добро познаване на различните култури и борба с предразсъдъците. Някои държави членки⁽²⁾ посочиха примери за насочени към младите хора мерки за помощ, свързани с жилишно настаняване.

Ето защо се препоръчва държавите членки да изготвят доклади за социалното положение и условията на живот на младите хора, които да се основават на знания и обективни фактори. Освен това държавите членки могат да се насърчават да предприемат мерки за борба с предаваната от поколение на поколение бедност и социалното изключване, като използват междусекторно сътрудничество.

Участие

През последните години участието на младите хора заема видно място в програмата на ЕС в областта на политиката за младежта. Участието е ключов фактор в политиката за младежта във всички държави членки, като бяха осъществени множество дейности, включително разработването на структури за включване на младите хора във вземането на решения и преглед на качеството на механизмите за участие. Бяха предприети също дейности за насърчаване на по-широко привличане на младите хора към участие, включително изготвянето на подходящи информационни материали и възможности за повече диалог онлайн.

Съветът потвърди своята ангажираност с тази област, като определи „участието на младите хора в демократичния живот“ за общ приоритет на втората тройка председателства в сферата на младежта (средата на 2011—2012 г.) в съответствие с член 165 от ДФЕС. Съветът прие също Резолюция относно насърчаването на нови и ефективни форми на участие на всички млади хора в демократичния живот на Европа⁽³⁾. Структурираният диалог се превърна във все по-значим инструмент за включване на младите хора във вземането на решения. Всички държави членки създадоха национални работни групи за организиране на консултации с младите хора в техните страни и за принос към дискусиите на равнището на ЕС.

Комисията предприе стъпки за разширяване на фактологичната основа във връзка с участието чрез проучване на Евробарометър относно „Младежта в движение“⁽⁴⁾ и предстоящо проучване на променящите се модели на участието на младите хора. Освен това тя постави началото на два процеса, чиито резултати се очакват през следващия тригодишен цикъл: а именно преработването на Европейския младежки портал⁽⁵⁾ като интерактивна платформа за онлайн връзки и създаването на карта „Младежта в движение“, която ще улесни допълнително мобилността сред младите хора и участието чрез стимули, информация и помощни услуги.

Участието на младите хора в политическите процеси се осъществява по нови начини, например чрез подписването на петиции, представянето на изявления онлайн и в социалните медии и др.

Ето защо държавите членки и Комисията следва да установят кои форми на участие отговарят на изискванията на младите хора и да им предоставят разнообразни форми на подкрепа.

Доброволчески дейности

Държавите членки и Комисията работиха съвместно в експертна група за изпълнение на Препоръката относно мобилността на младите доброволци в Европейския съюз⁽⁶⁾. Около половината държави членки⁽⁷⁾ съобщават, че са повишили осведомеността относно възможностите за мобилност на млади доброволци вследствие на тази препоръка. Наред с Европейската доброволческа служба редица държави членки съобщават, че разполагат с програми за двустранен или многостранен обмен.

Няколко държави членки⁽⁸⁾ съобщават, че са разработили национални доброволчески схеми или са създали нова гражданска служба. Много държави членки посочват програмата „Младежта в действие“, и по-конкретно Европейската доброволческа служба, като важен, ако не и първостепенен, източник на доброволчески дейности за млади хора в друга държава. Редица държави провеждат програми за двустранен или

⁽¹⁾ Док. 13707/12 ADD 1, стр. 45.

⁽²⁾ Док. 13707/12 ADD 1, стр. 47.

⁽³⁾ ОВ С 169, 9.6.2011 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ Младежта в движение — аналитични доклади, възраст на целевата група от 15 до 30 години.

⁽⁵⁾ <http://europa.eu/youth>.

⁽⁶⁾ ОВ С 319, 13.12.2008 г., стр. 8.

⁽⁷⁾ Док. 13707/12 ADD 1, стр. 75.

⁽⁸⁾ Док. 13707/12 ADD 1, стр. 69.

многостранен обмен. В някои държави предотвратяването на социалното изключване е част от по-обща стратегии за младежта и схеми за финансиране, сред които се включват и доброволческите дейности.

Държавите членки активно полагат усилия, за да гарантират съответното признание на ценния опит от доброволческите дейности, например чрез удостоверението Youthpass, контакти с пазара на труда или обществено признание. Освен това редица държави членки следват стратегически подход към насърчаването на доброволчески дейности сред младите хора за постигането например на социални цели. Европейската година на доброволческите дейности (2011 г.) привлече млади хора и младежки организации, подчертавайки своята насоченост към въпросите на младежта.

Тъй като най-общо данните сочат, че ангажираните с участие в трансгранични доброволчески дейности млади европейски граждани са малцинство, държавите членки се приканват да набележат евентуалните пречки за доброволческите дейности и да обмислят възможни действия/мерки за преодоляването им ⁽¹⁾.

Култура и творчество

Държавите членки и Комисията си сътрудничат тясно в тази област в рамките на Европейската програма за култура ⁽²⁾. Съветът изтъква значението на творчеството, културата и ролята на младите хора в редица свои заключения ⁽³⁾. В рамките на проучване от 2010 г. относно достъпа на младите хора в Европа до култура ⁽⁴⁾, осъществено съгласно обновената рамка, бяха представени добри практики и предложения за отстраняване на пречки като разходи и далечни разстояния.

Въпреки че държавите членки признават връзките между културата и творчеството и политиката за младежта, в националните доклади за младежта не се съобщава за много дейности в тази област на действие.

Младите хора и светът

Чрез партньорството по въпросите на младежта със Съвета на Европа Комисията организира и даде своя принос за симпозиуми на високо равнище по политиката за младежта в държави от региона на източното и южното съседство ⁽⁵⁾. Съветът прие Заключения относно източното измерение на младежкото участие ⁽⁶⁾, насочени към установяване на по-нататъшни контакти в Източна Европа и Кавказ. Освен това беше взето решение за създаване на „Източно партньорство по въпросите на младежта“ за финансиране на повече възможности за партньорства и сътрудничество в сферата на младежта в рамките на програмата „Младежта в действие“. В Европа и Китай бяха организирани различни дейности през цялата 2011 г., обявена за „Година на младежта ЕС—Китай“. Комисията допринесе и за „Годината на младежта на ООН“ и за организираната в нейните рамки среща на високо равнище за младежта в Мексико през 2011 г.; Комисията беше също съорганизатор на две конференции, посветени на тази политика, като част от двустранно споразумение за сътрудничество с Канада.

Държавите членки съобщават, че са били активни в тази област на действие още преди 2010 г. и че продължават да подчертават нейното значение. Почти половината държави членки ⁽⁷⁾ съобщават, че са разгледали този въпрос в учебните си програми или като част от стратегиите по политиката за младежта. Повечето държави членки предоставят възможности за младите хора да обменят мнения по глобалните въпроси с лицата, отговорни за политиките.

4.2. Инструменти за изпълнение

Обновената рамка прилага набор от специално създадени инструменти за осъществяване на дейностите в осемте области, описани по-горе. В следващите параграфи се прави оценка до каква степен тези инструменти са използвани успешно за постигане на общите цели на стратегията въз основа на оценката на Комисията и представената информация в националните доклади на държавите членки.

⁽¹⁾ Препоръка на Съвета от 20 ноември 2008 г. относно мобилността на младите доброволци в Европейския съюз (ОВ С 319, 13.12.2008 г., стр. 8).

⁽²⁾ ОВ С 287, 29.11.2007 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ С 326, 3.12.2010 г., стр. 2; ОВ С 372, 20.12.2011 г., стр. 19; ОВ С 169, 15.6.2012 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ Interarts, EACEA/2008/01.

⁽⁵⁾ Шарм ел-Шейх (2010 г.), Одеса (2011 г.), Тбилиси (2012 г.), Тунис (2012 г.).

⁽⁶⁾ ОВ С 372, 20.12.2011 г., стр. 10.

⁽⁷⁾ Док. 13707/12 ADD 1, стр. 86.

Разработване на политика, основана на обективни фактори

В допълнение към обновената рамка Комисията — съвместно с експерти, посочени от държавите членки, и заинтересовани страни по въпросите на младежта — разработи табло с показатели на ЕС за младежта, публикувано през 2011 г. ⁽¹⁾ В това табло се включват 40 показателя, обхващащи всичките осем области на действие.

През първия работен цикъл от обновената рамка Комисията осъществи две изследвания ⁽²⁾, както и експресно проучване на Евробарометър по въпросите на младежта. Партньорството между ЕС и Съвета на Европа в областта на младежта също допринесе за укрепване на фактологичната основа на политиката за младежта в Европа чрез Европейския център на знанието за политиката за младежта (ЕКСУР) и неговите национални кореспонденти и резерва от европейски изследователи по въпросите на младежта (PEYR).

Взаимно учене

Вследствие на обновената рамка множество разнообразни прояви допринесоха за взаимното учене, включително чрез дейности, конференции и семинари за учене от партньорите, форуми на високо равнище или експертни групи, както и чрез изследвания и анализи.

Освен възможностите за обмен на опит по време на конференциите и срещите с генералните директори по въпросите на младежта, в изследване на Комисията ⁽³⁾ се документира фактът, че разработването на показатели на ЕС за младежта не само е подобрило признанието и публичното присъствие на политиката за младежта, но е довело и до положителни процеси в държавите членки, както при осъществяването на междусекторно сътрудничество, така и при прилагането на основан на обективните фактори подход. Създадени са експертни групи с национални представители за преразглеждане на таблото с показатели и за изпълнение на Препоръката на Съвета относно мобилността на младите доброволци в Европейския съюз. Взаимно учене беше постигнато и чрез специфична дейност за учене от партньорите по въпросите на междусекторното сътрудничество ⁽⁴⁾.

През май 2012 г. ⁽⁵⁾ беше създадена нова експертна група за учене от партньорите в областта на „творческия и новаторски капацитет на младите хора и техните умения, придобити чрез неформално и самостоятелно учене, които са от значение за намирането на работа“. Това е полезна мярка за по-нататъшно разработване по един по-структуриран начин на взаимното учене в контекста на отворения метод на координация по въпросите на младежта.

Препоръчва се допълнително да се разработи координацията на дейностите за учене от партньорите. Комисията и държавите членки следва да обмислят по какъв начин данните и примерите за най-добри практики в държавите членки могат да се използват успешно за бъдещи по-ефективни дейности за взаимно учене.

Редовно докладване за напредъка, разпространяване на резултатите и наблюдение

За настоящия период на докладване Комисията разработи онлайн въпросник, в който се разглеждат специфичните конкретни линии на действие, посочени в обновената рамка. По този начин беше възможно да се направи сравнителна оценка на националните доклади за младежта, представени от всички държави членки, Норвегия, Швейцария, Черна гора и Хърватия ⁽⁶⁾. Информация беше предоставена и от Европейския младежки форум, представителната платформа на международните неправителствени младежки организации и националните младежки съвети.

Наред с разпространяването на работния документ на службите на Комисията към Доклада за младежта в ЕС, всички национални доклади за младежта са публикувани на уебсайта на Комисията. Настоящият доклад следва да бъде надлежно разпространен на национално равнище в държавите членки. Това съответства на обновената рамка, която призовава за широко разпространяване на резултатите от докладването.

⁽¹⁾ SEC(2011) 401.

⁽²⁾ Изследвания относно достъпа на младите хора до култура (InterARTS, 2010 г.) и участието на младите хора в демократичния живот (London School of Economics, 2012 г.).

⁽³⁾ Оценка на практиките при използване на показатели в областите, свързани с младежта. Окончателен доклад за Европейската комисия, ГД „Образование и култура“ (Ecorys, 2011 г.).

⁽⁴⁾ Организирана от испанското председателство.

⁽⁵⁾ ОВ С 169, 15.6.2012 г., стр. 1.

⁽⁶⁾ Тези четири държави, които не са членки на ЕС, се отзоваха на поканата на Комисията до държавите — кандидатки за членство в ЕС, и държавите от ЕАСТ да представят национални доклади за младежта на доброволна основа. Отделни документи бяха представени от трите езикови общности на Белгия.

Комисията и държавите членки следва да обмислят по какъв начин показателите, данните и примерите за най-добри практики в държавите членки могат да се използват успешно за изготвяне на по-изчерпателни доклади за младежта в ЕС в бъдеще.

Структуриран диалог с младите хора и младежките организации

Структурираният диалог с младите хора осигурява добра рамка за консултации, учене от партньорите и обмен на опит по въпросите на младежта между лицата, отговорни за политиките на национално равнище, и младите хора. На всеки шест месеца държавата, изпълняваща председателството на Съвета, организира конференция на ЕС по въпросите на младежта със съдействието на Комисията. На тези конференции се събират млади хора и лица, отговорни за политиките, от целия ЕС с цел да обсъдят резултатите от структурирания диалог и да отправят съвместни препоръки, които се включват в процеса, по който Съветът приема резолюции или заключения.

Във всички държави членки бяха създадени национални работни групи за структуриран диалог с младите хора още в началото на първия цикъл. Структурираният диалог, който е обстоен и официален метод за консултации с младите хора, се превърна в активна и неразделна част от изготвянето на политиките за младежта. Консултациите по време на първата тройка председателства (2010—2011 г.) доведоха до ценни съвместни препоръки на лицата, отговорни за политиките по въпросите на младежта, и младите хора по най-неотложните въпроси на заетостта.

През 2011 г. започна вторият цикъл на структурирания диалог, посветен на участието на младите хора. Значителен брой младежки лидери и млади хора взеха пряко участие в процеса.

За да се подобри процесът на консултации и наблюдението, следва да се насърчава участието в националните работни групи на допълнителни експерти на местно, регионално, национално и европейско равнище в зависимост от съответните тематични приоритети на структурирания диалог. Освен това резултатите от структурирания диалог следва да се разпространяват до заинтересованите страни от различните сектори. Изследователите по въпросите на младежта следва да получат ясна роля в процеса.

Конференцията на ЕС по въпросите на младежта следва да бъде утвърдена като форум за структуриран диалог между всички млади хора, младежки организации и лица, отговорни за политиките, за да се постигнат видими политически резултати. Когато е възможно, следва да се насърчава участието на изследователи по въпросите на младежта.

Привличане средства от програми на ЕС

Програмата „Младежта в действие“ е ключов инструмент в подкрепа на обновената рамка. Заедно с програмата „Учене през целия живот“ тя допринесе за мобилността с учебна цел сред младите хора. Програмата поставя акцент върху дейностите за неформално учене, насочени към младите хора, работещите с младежта лица и младежките организации. В съответствие с обновената рамка тя насърчава чувство за активна гражданска позиция и солидарност сред младите хора и поставя акцент върху работата с младежта, доброволческите и гражданските дейности като подходяща среда за усвояване на трансверсални умения. Участниците в тази програма достигнаха около 150 000 и 185 000 души съответно през 2010 г. и през 2011 г., което е значително увеличение в сравнение с началото на програмата (111 000 участници през 2007 г.).

Почти всички държави членки съобщават, че са използвали други източници на финансиране от ЕС за интегрирането на млади хора на пазара на труда, като Европейския социален фонд, Европейския фонд за регионално развитие и/или програмата „Прогрес“. Средства от Кохезионния фонд също са използвани в подкрепа на развитието на активна гражданска позиция, участието и компетентностите на младите хора.

Препоръчва се програмата „Младежта в действие“ и бъдещата програма на ЕС по въпросите на образованието, обучението, младежта и спорта да подпомагат прилагането на обновената рамка, без да се засягат преговорите по бъдещата многогодишна финансова рамка.

5. СЛЕДВАЩИЯТ ЦИКЪЛ НА ОБНОВЕНАТА РАМКА (2013—2015 г.)

Укрепване на връзката между обновената рамка и стратегията „Европа 2020“

Съгласно Резолюцията на Съвета относно обновена рамка за европейско сътрудничество по въпросите на младежта за всеки работен цикъл ще се набелязват редица приоритети за европейско сътрудничество с принос в областите на действие, определени в рамката. Приоритетите за следващия цикъл трябва да бъдат приети въз основа на настоящия доклад за младежта в ЕС.

По време на първия цикъл отделните председателства на ЕС поставиха акцент върху областите „заетост и предприемачество“ и „участие“. Обновената рамка, заедно с областите на действие, обхваща пълния спектър от въпроси, които засягат младите хора в преход, макар и в различна степен. Още по-важно е, че обновената рамка потвърждава и укрепва взаимовръзките между тези области и между заинтересованите страни с цел да се създадат ефективни инструменти за осигуряване на координация на политиките и полезни взаимодействия.

Докладът за младежта в ЕС, както и националните доклади за младежта, потвърждават стабилната основа и адекватността на обновената рамка и двете ѝ общи цели: i) създаване на повече равни възможности за всички млади хора в областта на образованието и на пазара на труда, и ii) насърчаване на активна гражданска позиция, социално приобщаване и солидарност. И двете цели се съчитават добре със стратегията „Европа 2020“, Годишния обзор на растежа за 2012 г., инициативите „Младежта в движение“ и „Възможности за младежта“.

Приоритетите за следващия работен цикъл следва да отразяват настоящите общи приоритети и дейности в рамката на стратегията „Европа 2020“. Заетостта на младите хора ще остане приоритетен въпрос за ЕС. Въз основа на Годишния обзор на растежа за 2012 г. и евентуалното преразглеждане на приоритетите съгласно предстоящия годишен обзор на растежа за 2013 г., както и на инициативата „Възможности за младежта“, държавите членки следва по-специално да се насочат към младите хора, които не работят или не са обхванати от системите на образование или обучение, и да използват пълноценно наличните средства от ЕС. Те следва да положат допълнителни усилия, за да се повиши достъпът на младите хора до работа, практики и стажове и да се подобрят възможностите им за започване на работа.

Комисията подкрепя усилията на държавите членки с нови инициативи на ЕС като „Твоята първа работа с EURES“, която помага на младите хора да намерят работа в чужбина, с подкрепа за разработването на „гаранции за младежта“⁽¹⁾ и с рамка за качество на стажовете, в която работата с младежта може да изпълнява ценна роля в партньорство с образователните институции и службите по заетостта. Комисията увеличи също така възможностите за мобилност с учебна цел чрез програмите „Учене през целия живот“⁽²⁾ и „Младежта в действие“⁽³⁾. Освен това хоризонталните инструменти, разработени по линия на обновената рамка, могат да послужат за насърчаване на партньорствата между различните участници, които предоставят подкрепа на младите хора при отделните аспекти на прехода, в това число служби по заетостта, образователни институции, работа с младежта, социални служби, работодатели и самите млади хора.

Засиленото сътрудничество на място може да се окаже полезно за предлагане на подходи, съобразени с конкретните условия, по-специално за младите хора с по-сложни житейски истории или за тези от тях, до които е трудно да се достигне по обичайните методи. Обновената рамка може да изиграе също така роля за подпомагане и признаване на неформалното и самостоятелното учене чрез работа с младежта и насърчаване на участието в младежки организации като средство за усвояване на трансверсални умения. По този начин тя може да помогне за усилване на полезните взаимодействия между различните форми на формално, неформално и самостоятелно учене.

Положението на пазара на труда и безработицата водят до взаимосвързани социални последици. В Годишния обзор на растежа за 2012 г. се посочват ясни признаци за увеличаване на броя на лицата, изложени на риск от бедност поради ниски доходи, по-специално детска бедност, и социално изключване, със сериозни здравословни проблеми и липса на дом в най-тежките случаи. Расте групата на младите хора, изложени на риск от социално изключване.

Младите хора са изложени на сериозен риск от социално изключване и бедност — водеща цел на стратегията „Европа 2020“ е до 2020 г. да се намали с 20 млн. души или с 25 % дялът от населението на ЕС, което е изложено на риск от социално изключване и бедност. Дялът на младите хора, изложени на такъв риск, е по-висок в сравнение със средното равнище за населението като цяло. Между 2009 г. и 2010 г. броят на младите хора, изложени на риск, нарасна в значително по-голяма степен в сравнение с броя при населението като цяло. Освен това благосъстоянието на младите хора е застрашено — докато високите равнища на безработица доведоха до по-голям брой семейства с ниски доходи и домакинства на безработни, а младите хора са най-вече изложени на риск от бедност и социално изключване, кризата оказва въздействие и върху здравето и благосъстоянието на младите хора. Безработицата, обедняването, неподходящите жилищни условия и семейните сътресения значително повишават риска от психични проблеми като депресия, причинени от

⁽¹⁾ Комисията възнамерява до края на 2012 г. да предложи препоръка на Съвета относно насоки за установяването на гаранции за младежта.

⁽²⁾ 130 000 стажове в предприятия през 2012 г. в други държави на ЕС за студенти в университети или преминаващи професионално обучение

⁽³⁾ 10 000 млади хора с възможности благодарение на Европейската доброволческа служба.

злоупотреба с алкохол психични разстройства и самоубийства. Тъй като вредните последици за здравето и благосъстоянието често могат да бъдат доживотни, те оказват особено тежко въздействие върху младите хора.

Обновената рамка може да играе роля за участието на всички млади хора в различните аспекти на обществото. В нея се разглеждат разнообразни предизвикателства, свързани със социалното изключване, отчуждението и усилията на младите хора да изградят независим и отговорен начин на живот. През следващите години обновената рамка следва да поставя в по-голяма степен акцент върху социалното приобщаване, както и върху здравето и благосъстоянието на младите хора. За тази цел рамката трябва да се съсредоточи върху участието в демократични и обществени дейности, както и да използва работата с младежта за развиване на житейските умения на младите хора, общото им личностно развитие и чувството за принадлежност към обществото, в което живеят.

За да отговорят по-успешно на изброените по-горе предизвикателства, държавите членки и Комисията следва да проучат начини за по-нататъшно развитие на експертен опит и предоставяне на примери за най-добри практики в областите, в които отвореният метод на координация може да се използва за създаване на добавена стойност. Предлага се конкретните области „социално приобщаване“ и „здравеопазване и благосъстояние на младите хора“ да могат да се ползват от този вид сътрудничество.

Напредък в изпълнението

Междусекторното сътрудничество може да бъде допълнително подобро във всички области на политиката, които засягат младите хора. Държавите членки и Комисията следва да се стремят допълнително да засилят междусекторното сътрудничество на национално и европейско равнище. Следва да се полагат допълнителни усилия за разширяване на фактологичната основа на политиката за младежта и за обмен на примери за добри практики чрез взаимно учене.

Политиката за младежта следва да продължи диалога с младите хора, за да може да бъдат изцяло разбрани предизвикателствата пред тях и очакванията им към лицата, отговорни за политиките, и към органите, предоставящи услуги в подкрепа на младите хора. Структурираният диалог с младите хора може да бъде допълнително развит с по-нататъшна оценка на процеса и резултатите от структурирания диалог въз основа на препоръките от европейската седмица на младежта и констатациите в настоящия доклад, като се разшири още повече участието в националните работни групи и се гарантира, че препоръките на младите хора се отчитат в по-голяма степен от лицата, отговорни за политиките.

Комисията ще разработи инициатива за създаването на карта „Младежта в движение“, за да се улесни допълнително мобилността сред младите хора в Европа. Освен това тя ще установи контакти с всички млади хора и ще улесни диалога с тях, и по-специално с тези, които разполагат с по-малко възможности, с помощта на новите интерактивни инструменти на Европейския младежки портал. Политиката за младежта ще проучи и мерки за разгръщане на творческия и новаторския потенциал на младите хора при опитите за преодоляване на предизвикателствата, свързани със заетостта, пригодността за заетост и приобщаването ⁽¹⁾.

Програмата „Младежта в действие“ и бъдещата програма на ЕС, насочена към младите хора и други бенефициери, ще изиграят особено важна роля в подкрепа на тези инициативи.

6. ЗАКЛЮЧЕНИЯ

Прилагането на първия тригодишен работен цикъл на обновената рамка, обхващащ периода 2010—2012 г., показва, че тя е не само устойчива, но и гъвкава като рамка за пълен набор от действия — от страна на Комисията, държавите членки и другите заинтересовани страни. Обновената рамка със своята междусекторна и всеобхващаща перспектива бе посрещната с интерес и вдъхнови не само държавите — членки на ЕС, но и държави извън него.

Обновената рамка послужи като инструмент за изграждане на връзки между областите на действие, сред които „заетост и предприемачество“, „образование и обучение“ и „социално приобщаване“, с оглед да се разработят многостранни решения в подкрепа на младите хора. Това се оказа необходимо например при търсенето на отговори за справяне с настоящите високи равнища на безработица сред младите хора и за подпомагане на растящия брой младежи, които не работят и не са обхванати от системите на образование или обучение. Работата с младежта допринесе за развитието на младите хора и има потенциала да постигне още повече във всички области на действие.

⁽¹⁾ Заключение на Съвета относно разгръщането на творческия и новаторския потенциал на младите хора (ОВ C 169, 15.6.2012 г., стр. 1).

Участието на младите хора в демократичния живот е от ключово значение за политиката за младежта. Задълбочаването и разширяването на диалога с младите хора не само повишава качеството и легитимността на политиката за младежта, но и поражда очаквания за резултати от страна на ЕС и неговите държави членки. ЕС следва да положи максимални усилия за насърчаване на младите хора да се включат във формиране на бъдещето на ЕС, по-специално по въпросите, които имат най-голямо значение за тях, както показват редица консултации и проучвания на общественото мнение. Ключова роля във връзка с това играят младежките организации и работата с младежта.

За да увеличи приноса си към стратегията „Европа 2020“, вторият тригодишен работен цикъл на обновената рамка (2013—2015 г.) следва на първо място да се справи с предизвикателствата, пред които са изправени младите хора в резултат на кризата. Акцентът следва и занапред да остане върху заетостта и предприемачеството, увеличения достъп до работа, наред с развитието на новаторските и творческите способности на младите хора. Във все по-голяма степен следва да се обръща внимание на социалното приобщаване, здравеопазването и благосъстоянието.

Настоящата програма „Младежта в действие“ допринася за постигането на целите на обновената рамка. Бъдещата програма на ЕС, насочена към младите хора, следва да продължи да допринася за постигането на тези цели.

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

19 декември 2012 година

(2012/C 394/04)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс
USD щатски долар	1,3302	AUD австралийски долар	1,2667
JPY японска йена	112,36	CAD канадски долар	1,3126
DKK датска крона	7,4608	HKD хонконгски долар	10,3092
GBP лира стерлинг	0,81610	NZD новозеландски долар	1,5889
SEK шведска крона	8,6662	SGD сингапурски долар	1,6212
CHF швейцарски франк	1,2096	KRW южнокорейски вон	1 426,11
ISK исландска крона		ZAR южноафрикански ранд	11,2696
NOK норвежка крона	7,3755	CNY китайски юан рен-мин-би	8,2902
BGN български лев	1,9558	HRK хърватска куна	7,5355
CZK чешка крона	25,254	IDR индонезийска рупия	12 836,19
HUF унгарски форинт	286,81	MYR малайзийски рингит	4,0618
LTL литовски лит	3,4528	PHP филипинско песо	54,493
LVL латвийски лат	0,6963	RUB руска рубла	40,7900
PLN полска злота	4,0736	THB тайландски бат	40,717
RON румънска лея	4,4755	BRL бразилски реал	2,7678
TRY турска лира	2,3682	MXN мексиканско песо	16,8993
		INR индийска рупия	72,5690

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

Съобщение на Комисията в рамките на изпълнението на Регламент (ЕО) № 1275/2008 на Комисията за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране към електрическото и електронното битово и офис оборудване във връзка с консумацията му на електроенергия в режим „в готовност“ и режим „изключен“

(текст от значение за ЕИП)

(Публикуване заглавията и номерата на хармонизираните стандарти, попадащи в обсега на директивата)

(2012/C 394/05)

ЕОС ⁽¹⁾	Заглавие и номер на хармонизирания стандарт (и референтен документ)	Дата на публикуване на ОБ	Номер на заменен стандарт	Дата на прекратяване на презумпцията за съответствие на заменения стандарт Забележка 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Cenelec	EN 50564:2011 Битови електрически уреди. Измерване на енергията в режим на готовност IEC 62301:2011 (с промени)	Настоящата е първата публикация		

Този стандарт трябва да бъде допълнен, за да се посочат ясно правните изисквания, които той има за цел да обхване.

⁽¹⁾ ЕОС: Европейска организация по стандартизация:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Тел. +32 25500811; Факс +32 25500819 (<http://www.cen.eu>)
- Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Тел. +32 25196871; Факс +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Тел. +33 492944200; Факс +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>)

Забележка 1: По принцип датата на прекратяване на презумпцията за съответствие съпада с датата на отменяне („dow“), определена от Европейската организация по стандартизация; Обръща се внимание на потребителите на тези стандарти, че в някои изключителни случаи тези дати не съвпадат.

Забележка 2.1: Новият (или измененият) стандарт има същото приложно поле както замененият стандарт. На посочената дата спира действието на презумпцията за съответствие на заменения стандарт с основните изисквания на директивата.

Забележка 2.2: Новият стандарт има по-широко приложно поле от заменения стандарт. На посочената дата спира действието на презумпцията за съответствие на заменения стандарт с основните изисквания на директивата.

Забележка 2.3: Новият стандарт има по-тясно приложно поле от заменения стандарт. На посочената дата спира действието на презумпцията за съответствие на (частично) заменения стандарт с основните изисквания на директивата за онези продукти, които попадат в приложното поле на новия стандарт. Не се засяга презумпцията за съответствие с основните изисквания на директивата за онези продукти, които все още попадат в приложното поле на (частично) заменения стандарт, но не са в приложното поле на новия стандарт.

Забележка 3: В случай на изменения, съответният стандарт се състои от EN CCCCC:YYYY, неговите предходни изменения, ако има такива, и въпросното ново изменение. Замененият стандарт се състои от EN CCCCC:YYYY и неговите предходни изменения, ако има такива, но без въпросното ново изменение. На посочената дата спира действието на презумпцията за съответствие на заменения стандарт с основните изисквания на директивата.

БЕЛЕЖКА:

- Информация относно наличието на стандартите може да се получи или от европейските организации по стандартизация, или от националните органи по стандартизация, списъкът на които е приложен към Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, изменена с Директива 98/48/ЕО.
- Европейските организации по стандартизация приемат хармонизирани стандарти на английски език (CEN и Cenelec публикуват своите стандарти и на френски и немски език). След това националните институти по стандартизация превеждат заглавията на хармонизираните стандарти на всички останали официални езици на Европейския съюз, на които се изисква те да бъдат преведени. Европейската комисия не носи отговорност за правилността на заглавията, представени за публикуване в Официален вестник.
- Публикуването на номерата в Официален вестник на Европейския съюз не означава, че стандартите са достъпни на всички езици на Общността.

-
- Този списък замества всички предходни списъци, публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*. Комисията гарантира актуализирането на този списък.
 - Повече информация относно хармонизирани стандарти може да се намери в Интернет на адрес:
http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm
-

Съобщение на Комисията в рамките на изпълнението на Регламент (ЕО) № 640/2009 на Комисията за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на електродвигатели

(текст от значение за ЕИП)

(Публикуване заглавията и номерата на хармонизираните стандарти, попадащи в обсега на директивата)

(2012/С 394/06)

ЕОС ⁽¹⁾	Заглавие и номер на хармонизирания стандарт (и референтен документ)	Дата на публикуване ОВ	Номер на заменен стандарт	Дата на прекратяване на презумпцията за съот- ветствие на заменения стандарт Забележка 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Cenelec	EN 60034-2-1:2007 Въртящи се електрически машини. Част 2-1: Стандартни методи за определяне на загубите и коефициента на полезно действие от изпитвания (с изключение на машините за транспортни средства) IEC 60034-2-1:2007	Настоящата е първата публикация		

Този стандарт трябва да бъде допълнен, за да се посочат ясно правните изисквания, които той има за цел да обхване.

Cenelec	EN 60034-30:2009 Въртящи се електрически машини. Част 30: Класове на к.п.д. на трифазни едноскоростни индукционни двигатели с кафезен ротор (IE код) IEC 60034-30:2008	Настоящата е първата публикация		
---------	--	---------------------------------	--	--

Този стандарт трябва да бъде допълнен, за да се посочат ясно правните изисквания, които той има за цел да обхване.

⁽¹⁾ ЕОС: Европейска организация по стандартизация:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Тел. +32 25500811; Факс +32 25500819 (<http://www.cen.eu>)
- Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Тел. +32 25196871; Факс +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Тел. +33 492944200; Факс +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>)

Забележка 1: По принцип датата на прекратяване на презумпцията за съответствие съпада с датата на отменяне („dow“), определена от Европейската организация по стандартизация; Обръща се внимание на потребителите на тези стандарти, че в някои изключителни случаи тези дати не съвпадат.

Забележка 2.1: Новият (или измененият) стандарт има същото приложно поле както замененият стандарт. На посочената дата спира действието на презумпцията за съответствие на заменения стандарт с основните изисквания на директивата.

Забележка 2.2: Новият стандарт има по-широко приложно поле от заменения стандарт. На посочената дата спира действието на презумпцията за съответствие на заменения стандарт с основните изисквания на директивата.

Забележка 2.3: Новият стандарт има по-тясно приложно поле от заменения стандарт. На посочената дата спира действието на презумпцията за съответствие на (частично) заменения стандарт с основните изисквания на директивата за онези продукти, които попадат в приложното поле на новия стандарт. Не се засяга презумпцията за съответствие с основните изисквания на директивата за онези продукти, които все още попадат в приложното поле на (частично) заменения стандарт, но не са в приложното поле на новия стандарт.

Забележка 3: В случай на изменения, съответният стандарт се състои от EN CCCC:YYYY, неговите предходни изменения, ако има такива, и въпросното ново изменение. Замененият стандарт се състои от EN CCCC:YYYY и неговите предходни изменения, ако има такива, но без въпросното ново изменение. На посочената дата спира действието на презумпцията за съответствие на заменения стандарт с основните изисквания на директивата.

БЕЛЕЖКА:

- Информация относно наличието на стандартите може да се получи или от европейските организации по стандартизация, или от националните органи по стандартизация, списъкът на които е приложен към Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, изменена с Директива 98/48/ЕО.
- Европейските организации по стандартизация приемат хармонизирани стандарти на английски език (CEN и Cenelec публикуват своите стандарти и на френски и немски език). След това националните институти по стандартизация превеждат заглавията на хармонизираните стандарти на всички останали официални езици на Европейския съюз, на които се изисква те да бъдат преведени. Европейската комисия не носи отговорност за правилността на заглавията, представени за публикуване в Официален вестник.
- Публикуването на номерата в *Официален вестник на Европейския съюз* не означава, че стандартите са достъпни на всички езици на Общността.
- Този списък замества всички предходни списъци, публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*. Комисията гарантира актуализирането на този списък.
- Повече информация относно хармонизирани стандарти може да се намери в Интернет на адрес:

http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

Актуализиране на списъка на гранично-пропускателните пунктове, посочени в член 2, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 562/2006 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Кодекс на Общността за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) (ОВ С 316, 28.12.2007 г., стр. 1; ОВ С 134, 31.5.2008 г., стр. 16; ОВ С 177, 12.7.2008 г., стр. 9; ОВ С 200, 6.8.2008 г., стр. 10; ОВ С 331, 31.12.2008 г., стр. 13; ОВ С 3, 8.1.2009 г., стр. 10; ОВ С 37, 14.2.2009 г., стр. 10; ОВ С 64, 19.3.2009 г., стр. 20; ОВ С 99, 30.4.2009 г., стр. 7; ОВ С 229, 23.9.2009 г., стр. 28; ОВ С 263, 5.11.2009 г., стр. 22; ОВ С 298, 8.12.2009 г., стр. 17; ОВ С 74, 24.3.2010 г., стр. 13; ОВ С 326, 3.12.2010 г., стр. 17; ОВ С 355, 29.12.2010 г., стр. 34; ОВ С 22, 22.1.2011 г., стр. 22; ОВ С 37, 5.2.2011 г., стр. 12; ОВ С 149, 20.5.2011 г., стр. 8; ОВ С 190, 30.6.2011 г., стр. 17; ОВ С 203, 9.7.2011 г., стр. 14; ОВ С 210, 16.7.2011 г., стр. 30; ОВ С 271, 14.9.2011 г., стр. 18; ОВ С 356, 6.12.2011 г., стр. 12; ОВ С 111, 18.4.2012 г., стр. 3; ОВ С 183, 23.6.2012 г., стр. 7; ОВ С 313, 17.10.2012 г., стр. 11)

(2012/С 394/07)

Публикуването на списъка с гранично-пропускателните пунктове, посочени в член 2, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 562/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 г. за създаване на Кодекс на Общността за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) се основава на информацията, предоставена от държавите-членки на Комисията в съответствие с член 34 от Кодекса на шенгенските граници.

Освен настоящата публикация в Официален вестник, актуализиран вариант на списъка се помещава редовно на интернет страницата на Генерална дирекция „Вътрешни работи“.

ПОЛША

Заместване на информацията, публикувана в ОВ С 316, 28.12.2007 г.

СПИСЪК НА ГРАНИЧНИ КОНТРОЛНО-ПРОПУСКАТЕЛНИ ПУНКТОВЕ

ПОЛША—РУСКА ФЕДЕРАЦИЯ

Сухопътни граници

1. Bezledy—Bagrationowsk
2. Braniewo—Mamonowo (железопътна линия)
3. Głomno—Bagrationowsk (железопътна линия)
4. Gołdap—Gusiew
5. Gronowo—Mamonowo
6. Grzechotki—Mamonowo II
7. Skandawa—Żeleznodorożnyj (железопътна линия)

ПОЛША—БЕЛАРУС

Сухопътни граници

1. Białowieża—Piererow
2. Bobrowniki—Bierestowica
3. Czeremcha—Wysokolitowsk (железопътна линия)
4. Kukuryki —Kozłowiczy
5. Kuźnica—Bruzgi

6. Kuźnica—Grodno (железопътна линия)
7. Połowce—Pieszczałka
8. Rudawka—Lesnaja (река)
9. Siemianówka—Swisłocz (железопътна линия)
10. Sławatycze—Domaczewo
11. Terespol—Brześć
12. Terespol—Brześć (железопътна линия)
13. Zubki—Bierestowica (железопътна линия)

ПОЛША—УКРАЙНА

Сухопътни граници

1. Dorohusk—Jagodzin
2. Dorohusk—Jagodzin (железопътна линия)
3. Hrebenne—Rawa Ruska
4. Hrebenne—Rawa Ruska (железопътна линия)
5. Hrubieszów—Włodzimierz Wołyński (железопътна линия)
6. Korczowa—Krakowiec
7. Krościenko—Chyrow (железопътна линия)
8. Krościenko—Smolnica
9. Medyka—Szeginie
10. Przemyśl—Mościska (железопътна линия)
11. Werchrata—Rawa Ruska (железопътна линия)
12. Zosin—Ustifug

Морски граници

1. Darłowo
2. Dziwnów
3. Elbląg
4. Frombork
5. Gdańsk—Górki Zachodnie
6. Gdańsk—Port
7. Gdynia
8. Hel
9. Jastarnia
10. Kołobrzeg
11. Łeba
12. Mrzeżyno
13. Nowe Warpno

14. Świnoujście

15. Szczecin

16. Trzebież

17. Ustka

18. Władysławowo

Въздушни граници

1. Bydgoszcz

2. Gdańsk—Rębiechowo

3. Jelenia Góra

4. Katowice—Pyrzowice

5. Kielce—Masłów

6. Kraków—Balice

7. Łódź—Lublinek

8. Mielec

9. Poznań—Ławica

10. Rzeszów—Jasionka

11. Świdnik

12. Szczecin—Goleniów

13. Mazury

14. Warszawa—Babice

15. Warszawa—Modlin

16. Warszawa—Okęcie

17. Wrocław—Strachowice

18. Zielona Góra—Babimost

19. Zielona Góra—Przylep

Информация, която държавите-членки съобщават относно забрана на риболовни дейности

(2012/C 394/08)

Съгласно член 35, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾ бе взето решение за забрана на риболовните дейности, както е предвидено в следната таблица:

Дата и час на въвеждане на забраната	30.11.2012 г.
Продължителност	30.11.2012 г.—31.12.2012 г.
Държава-членка	Нидерландия
Запас или група запаси	SRX/07D.
Вид	Морски лисици (<i>rajiformes</i>)
Зона	Води на ЕС от VII d
Вид(ове) риболовни кораби	—
Справочен номер	FS80TQ43

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

Информация, която държавите-членки съобщават относно забрана на риболовни дейности

(2012/C 394/09)

Съгласно член 35, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾ беше взето решение за забрана на риболовни дейности, както е предвидено в следната таблица:

Дата и час на въвеждане на забраната	19.8.2012 г.
Продължителност	19.8.2012 г.—31.12.2012 г.
Държава-членка	Обединено кралство
Запас или група запаси	WHG/56-14
Вид	Северно путасу (<i>Merlangius merlangus</i>)
Зона	VI; води на ЕС и международни води от зона Vb; международни води от зони XII и XIV
Вид(ове) риболовни кораби	—
Справочен номер	FS79TQ43

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

Информация, която държавите-членки съобщават относно забрана на риболовни дейности

(2012/C 394/10)

Съгласно член 35, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾ бе взето решение за забрана на риболовни дейности, както е предвидено в следната таблица:

Дата и час на въвеждане на забраната	26.11.2012 г.
Продължителност	26.11.2012 г.—31.12.2012 г.
Държава-членка	Испания
Запас или група запаси	BUM/ATLANT
Вид	Син марлин (<i>Makaira nigricans</i>)
Зона	Атлантически океан
Вид(ове) риболовни кораби	—
Справочен номер	FS77TQ44

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

Информация, която държавите-членки съобщават относно забрана на риболовни дейности

(2012/C 394/11)

Съгласно член 35, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾ бе взето решение за забрана на риболовни дейности, както е предвидено в следната таблица:

Дата и час на въвеждане на забраната	29.11.2012 г.
Продължителност	29.11.2012 г.—31.12.2012 г.
Държава-членка	Германия
Запас или група запаси	НКЕ/2AC4-C.
Вид	Мерлуза (<i>Merluccius merluccius</i>)
Зона	Води на ЕС от зони IIa и IV
Вид(ове) риболовни кораби	—
Справочен номер	FS78TQ43

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ЕВРОПЕЙСКОТО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

СЪВМЕСТЕН КОМИТЕТ НА ЕИП

Решения на Съвместния комитет на ЕИП, за които са изпълнени конституционните изисквания по член 103 от Споразумението за ЕИП

(2012/С 394/12)

От март 2000 г. в решенията на Съвместния комитет на ЕИП се посочва с бележка под линия дали тяхната дата на влизане в сила зависи от изпълнението на конституционни изисквания от някоя от договарящите се страни по споразумението. За такива изисквания е получено уведомление във връзка с посочените по-долу решения. Въпросните договарящи се страни по споразумението са уведомили останалите договарящи се страни, че са изпълнили своите вътрешни процедури. Датите на влизане в сила на решенията са, както следва:

Номер на решение	Дата на приемане	Номер на публикуване	Включени правни актове	Дата на влизане в сила
132/2007	26.10.2007 г.	10.4.2008 г. ОВ L 100, стр. 1 Притурка за ЕИП № 19, стр. 1	Регламент (ЕО) № 1792/2006 на Комисията от 23 октомври 2006 година за адаптиране на определени регламенти и решения в областта на свободното движение на стоки, свободно движение на хора, политика на конкуренция, земеделие (ветеринарно и фитосанирано законодателство), рибарство, транспортна политика, данъци, статистика, социална политика и заетост, околна среда, митнически съюз и външни отношения поради присъединяването на България и Румъния Регламент (ЕО) № 1791/2006 на Съвета от 20 ноември 2006 година за адаптиране на някои регламенти и решения в областта на свободното движение на стоки, свободното движение на хора, дружественото право, политиката на конкуренция, земеделието (включително ветеринарно и фитосанитарно законодателство), транспортната политика, данъчното облагане, статистиката, енергетиката, околната среда, сътрудничеството в областта на правосъдието и вътрешните работи, митническият съюз, външните отношения, общата външна политика и политиката на сигурност и институциите поради присъединяването на България и Румъния Регламент (ЕО) № 2016/2006 на Комисията от 19 декември 2006 година за адаптиране на няколко регламента относно общата организация на пазара на вино във връзка с присъединяването на България и Румъния към Европейския съюз Регламент (ЕО) № 1962/2006 на Комисията от 21 декември 2006 година за прилагане на член 37 от Акта за присъединяване на България и Румъния към Европейския съюз Директива 2006/80/ЕО на Комисията от 23 октомври 2006 година за адаптиране на някои директиви в областта на енергетиката поради присъединяването на България и Румъния Директива 2006/81/ЕО на Комисията от 23 октомври 2006 година за адаптиране на Директива 95/17/ЕО относно невключването на една или повече съставки от списъка, използван за етиктирането на козметични продукти, и Директива 2005/78/ЕО относно мерките, които се предприемат срещу емисии от замърсяващи газове и частици от двигатели за превозни средства, във връзка с присъединяването на България и Румъния	9.11.2011 г.

Номер на решение	Дата на приемане	Номер на публикуване	Включени правни актове	Дата на влизане в сила
			Директива 2006/82/ЕО на Комисията от 23 октомври 2006 година за адаптиране на Директива 91/321/ЕИО относно храните за кърмачета и преходните храни и Директива 1999/21/ЕО относно диетичните храни за специални медицински цели поради присъединяването на България и Румъния Директива 2006/83/ЕО на Комисията от 23 октомври 2006 година за адаптиране на Директива 2002/4/ЕО относно регистрацията на предприятия за отглеждане на кокошки носачки, предмет на Директива 1999/74/ЕО на Съвета, поради присъединяването на България и Румъния Директива 2006/96/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 година за адаптиране на някои директиви в областта на свободното движение на стоки поради присъединяването на България и Румъния Директива 2006/97/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 година за адаптиране на някои директиви в областта на свободното движение на стоки поради присъединяването на България и Румъния Директива 2006/99/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 година за адаптиране на някои директиви в областта на дружественото право поради присъединяването на България и Румъния Директива 2006/100/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 година за адаптиране на някои директиви в областта на свободното движение на хора поради присъединяването на България и Румъния Директива 2006/101/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 година за адаптиране на Директиви 73/239/ЕИО, 74/557/ЕИО и 2002/83/ЕО в областта на свободното предоставяне на услуги, вследствие присъединяването на България и Румъния Директива 2006/102/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 година за адаптиране на Директива 67/548/ЕИО относно класификацията, опаковането и етикетирането на опасни вещества поради присъединяването на България и Румъния Директива 2006/103/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 година относно адаптиране на някои директиви в областта на транспортната политика поради присъединяването на България и Румъния Директива 2006/104/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 година за адаптиране на определени директиви в областта на земеделието (ветеринарно и фитосанитарно законодателство) поради присъединяването на България и Румъния Директива 2006/105/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 година за адаптиране на Директиви 79/409/ЕИО, 92/43/ЕИО, 97/68/ЕО, 2001/80/ЕО и 2001/81/ЕО в областта на околната среда поради присъединяването на България и Румъния Директива 2006/107/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 година за адаптиране на Директива 89/108/ЕИО за сближаване на законодателствата на държавите членки относно дълбоко замразените храни за човешка консумация и Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и Съвета за сближаване на законодателството на държавите членки относно етикетирането, представянето и рекламата на храните поради присъединяването на България и Румъния Директива 2006/108/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 година за адаптиране на Директиви 90/377/ЕИО и 2001/77/ЕО в областта на енергетиката поради присъединяването на България и Румъния Директива 2006/109/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 година за адаптиране на Директива 94/45/ЕО за създаване на Европейски работнически съвет или на процедура за информиране и консултации с работниците и служителите в предприятия с общностно измерение и групи предприятия с общностно измерение, поради присъединяването на България и Румъния	

Номер на решение	Дата на приемане	Номер на публикуване	Включени правни актове	Дата на влизане в сила
			Директива 2006/110/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 година за адаптиране на Директиви 95/57/ЕО и 2001/109/ЕО в областта на статистиката поради присъединяването на България и Румъния Решение 2006/800/ЕО на Комисията от 23 ноември 2006 година за одобряване на планове за ликвидиране на класическа чума по свинете при диви прасета и относно спешната им ваксинация срещу тази болест в България Решение 2006/802/ЕО на Комисията от 23 ноември 2006 година за одобряване на планове за ликвидиране на класическа чума по свинете при диви свине и относно спешна ваксинация на тези свине срещу тази болест в Румъния Решение 2006/924/ЕО на Комисията от 13 декември 2006 година за изменение на Решение 2005/176/ЕО за определяне на кодифицираната форма и кодовете за нотифициране за болести по животните съгласно Директива 82/894/ЕИО на Съвета Решение 2006/926/ЕО на Комисията от 13 декември 2006 година за изменение на Решение 2001/881/ЕО по отношение на списъка с граничните инспекционни пунктове с оглед присъединяването на България и Румъния Решение 2007/13/ЕО на Комисията от 22 декември 2006 година за адаптиране на Решение 2002/459/ЕО по отношение на допълненията, които трябва да се направят в списъка на единиците в компютърната система Traces в резултат от присъединяването на България и Румъния Решение 2007/16/ЕО на Комисията от 22 декември 2006 година за определяне на преходни мерки за търговия в Общността със сперма, яйцеклетки и ембриони от говеда, свине, овце, кози и еднокопитни, получени в България и Румъния Решение 2007/17/ЕО на Комисията от 22 декември 2006 година относно одобряване на планове за одобрението на предприятия за целите на търговия в Общността с домашни птици и яйца за люпене съгласно Директива 90/539/ЕИО на Съвета Решение 2007/18/ЕО на Комисията от 22 декември 2006 година за одобрение на планове действие в извънредни ситуации за контрола на болестта шап съгласно Директива 2003/85/ЕО на Съвета Решение 2007/19/ЕО на Комисията от 22 декември 2006 година относно одобряване на планове за действие при извънредни ситуации за контрола на класическа чума по свинете съгласно Директива 2001/89/ЕО на Съвета Решение 2007/24/ЕО на Комисията от 22 декември 2006 година за одобряване на планове за действие в извънредни ситуации за контрола на инфлуенцата по птиците и Нюкаслската болест Решение 2007/69/ЕО на Комисията от 18 декември 2006 година за оправомощаване на Румъния да отсрочи прилагането на определени разпоредби на Директива 2002/53/ЕО на Съвета относно общия каталог на сортовете от земеделски растителни видове Решение 2007/136/ЕО на Комисията от 23 февруари 2007 година относно определяне на преходни мерки за системата за идентификация и регистрация на животни от рода на овцете и козите в България, предвидена в Регламент (ЕО) № 21/2004 на Съвета Решение 2007/228/ЕО на Комисията от 11 април 2007 година за определяне на преходни мерки за системата за идентификация и регистрация на животни от рода на овцете и козите в Румъния, предвидена в Регламент (ЕО) № 21/2004 на Съвета	

Номер на решение	Дата на приемане	Номер на публикуване	Включени правни актове	Дата на влизане в сила
			Решение 2007/329/ЕО на Комисията от 2 май 2007 година за определяне на преходни мерки за дерогация от Директива 2002/53/ЕО по отношение пускането на пазара на сортове, които не са били оценени като устойчиви спрямо <i>Orobanche spp.</i> , поради присъединяването на България	
150/2007	7.12.2007 г.	8.5.2008 г. ОВ L 124, стр. 6 Притурка за ЕИП № 26, стр. 6	Решение 2007/23/ЕО на Комисията от 22 декември 2006 година за изменение на допълнение Б към приложение VII към Акта за присъединяване от 2005 година по отношение на някои предприятия в секторите месо, мляко и риба в Румъния Решение 2007/26/ЕО на Комисията от 22 декември 2006 година за изменение на допълнението към приложение VI към Акта за присъединяване на България и Румъния по отношение на някои млекопреработвателни предприятия в България Решение 2007/27/ЕО на Комисията от 22 декември 2006 година за приемане на някои преходни мерки относно доставки на сурово мляко до преработвателни предприятия и преработката на това сурово мляко в Румъния по отношение на изискванията на Регламенти (ЕО) № 852/2004 и 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета Решение 2007/29/ЕО на Комисията от 22 декември 2006 година за определяне на преходни мерки за някои продукти от животински произход, обхванати от Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета, въведени в България и Румъния от трети страни преди 1 януари 2007 г. Решение 2007/30/ЕО на Комисията от 22 декември 2006 година за определяне на преходни мерки за търгуването на някои продукти от животински произход, получени в България и Румъния Решение 2007/31/ЕО на Комисията от 22 декември 2006 година за определяне на преходни мерки по отношение на изпращането от България до други държави членки на някои продукти от секторите на месото и млякото, обхванати от Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета Решение 2007/213/ЕО на Комисията от 2 април 2007 година за изменение на Решение 2007/31/ЕО за определяне на преходни мерки по отношение на изпращането на някои продукти от секторите на месото и млякото, обхванати от Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета, от България до други държави членки Решение 2007/264/ЕО на Комисията от 25 април 2007 година за изменение на Решение 2007/30/ЕО относно преходни мерки за някои млечни продукти, получени в България Решение 2007/398/ЕО на Комисията от 11 юни 2007 година за изменение на Решение 2007/31/ЕО за определяне на преходни мерки по отношение изпращането от България до други държави членки на някои продукти от секторите на месото и млякото, покрити от Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета	9.11.2011 г.
56/2008	25.4.2008 г.	21.8.2008 г. ОВ L 223, стр. 54 Притурка за ЕИП № 52, стр. 27	Регламент (ЕО) № 916/2007 на Комисията от 31 юли 2007 година за изменение на Регламент (ЕО) № 2216/2004 за стандартизирана и защитена система от регистри съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и Решение № 280/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета	1.1.2012 г.

Номер на решение	Дата на приемане	Номер на публикуване	Включени правни актове	Дата на влизане в сила
65/2009	29.5.2009 г.	3.9.2009 г. ОВ L 232, стр. 21 Притурка за ЕИП № 47, стр. 22	Директива 2005/35/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 година относно замърсяване от кораби и налагане на санкции при нарушения	1.11.2012 г.
147/2009	4.12.2009 г.	11.3.2010 г. ОВ L 62, стр. 45 Притурка за ЕИП № 12, стр. 44	Директива 2004/113/ЕО на Съвета от 13 декември 2004 година относно прилагане на принципа на равното третиране на мъжете и жените по отношение на достъпа до стоки и услуги и предоставянето на стоки и услуги	1.11.2012 г.
149/2009	4.12.2009 г.	11.3.2010 г. ОВ L 62, стр. 49 Притурка за ЕИП № 12, стр. 48	Директива 2001/81/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2001 година относно националните тавани за емисии на някои атмосферни замърсители	1.1.2012 г.
35/2010	12.3.2010 г.	10.6.2010 г. ОВ L 143, стр. 30 Притурка за ЕИП № 30, стр. 38	Директива 2009/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 година относно исковете за преустановяване на нарушения с цел защита на интересите на потребителите	1.1.2012 г.
50/2010	30.4.2010 г.	15.7.2010 г. ОВ L 181, стр. 18 Притурка за ЕИП № 37, стр. 23	Директива 2009/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 година за изменение на Директива 98/26/ЕО относно окончателността на сетълмента в платежните системи и в системите за сетълмент на ценни книжа и на Директива 2002/47/ЕО относно финансовите обезпечения по отношение на свързаните системи и вземанията по кредити	1.2.2012 г.
54/2010	30.4.2010 г.	15.7.2010 г. ОВ L 181, стр. 22 Притурка за ЕИП № 37, стр. 29	Директива 2009/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 година за създаване на европейски работнически съвет или на процедура за информиране и консултации с работниците и служителите в предприятия с общностно измерение и групи предприятия с общностно измерение	1.11.2012 г.
85/2010	2.7.2010 г.	21.10.2010 г. ОВ L 277, стр. 39 Притурка за ЕИП № 59, стр. 7	Директива 2009/111/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 година за изменение на директиви 2006/48/ЕО, 2006/49/ЕО и 2007/64/ЕО по отношение на банки — филиали на централни институции, определени елементи на собствения капитал, големи експозиции, надзорна уредба и управление при кризи	1.1.2012 г.
119/2010	10.11.2010 г.	3.3.2011 г. ОВ L 58, стр. 76 Притурка за ЕИП № 12, стр. 18	Директива 2007/23/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 година относно пускането на пазара на пиротехнически изделия Директива 2008/43/ЕО на Комисията от 4 април 2008 година относно въвеждането, съгласно Директива 93/15/ЕО на Съвета, на система за идентификация и проследяване на взривни вещества с гражданско предназначение	1.11.2012 г.
120/2010	10.11.2010 г.	3.3.2011 г. ОВ L 58, стр. 77 Притурка за ЕИП № 12, стр. 20	Директива 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 година относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно предприятията за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК) (преработена версия) Директива 2009/83/ЕО на Комисията от 27 юли 2009 година за изменение на някои приложения към Директива 2006/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на техническите разпоредби относно управлението на риска Директива 2009/110/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 година относно предприемането, упражняването и пруденциалния надзор на дейността на институциите за електронни пари и за изменение на директиви 2005/60/ЕО и 2006/48/ЕО, и за отмяна на Директива 2000/46/ЕО Препоръка 2009/384/ЕО на Комисията от 30 април 2009 година относно политиката на възнаграждения в сектора на финансовите услуги	1.11.2012 г.

Номер на решение	Дата на приемане	Номер на публикуване	Включени правни актове	Дата на влизане в сила
40/2011	1.4.2011 г.	30.6.2011 г. ОВ L 171, стр. 41 Притурка за ЕИП № 37, стр. 48	Директива 2010/18/ЕС на Съвета от 8 март 2010 година за прилагане на ревизираното рамково споразумение за родителския отпуск, сключено между Конфедерацията на европейския бизнес (BUSINESSEUROPE), Европейската асоциация на занаятите и малките и средните предприятия (UEAPME), Европейския център на предприятията с държавно участие и на предприятията от общ икономически интерес (СЕЕР) и Европейската конфедерация на профсъюзите (ETUC), и за отмяна на Директива 96/34/ЕО	1.5.2012 г.
67/2011	1.7.2011 г.	6.10.2011 г. ОВ L 262, стр. 21 Притурка за ЕИП № 54, стр. 27	Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 година за създаване на рамка за определяне на изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението Регламент (ЕС) № 347/2010 на Комисията от 21 април 2010 година за изменение на Регламент (ЕО) № 245/2009 на Комисията по отношение на изискванията за екопроектиране на луминесцентни лампи без вграден баласт, за газоразрядни лампи с висок интензитет, както и на баласта и осветители, които могат да работят с такива лампи	1.11.2012 г.
76/2011	1.7.2011 г.	6.10.2011 г. ОВ L 262, стр. 33 Притурка за ЕИП № 54, стр. 46	Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година за координация на системите за социална сигурност Регламент (ЕО) № 988/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 година за изменение на Регламент (ЕО) № 883/2004 за координация на системите за социална сигурност и за определяне на съдържанието на неговите приложения Регламент (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 година за установяване процедурата за прилагане на Регламент (ЕО) № 883/2004 за координация на системите за социална сигурност Решение № А1 от 12 юни 2009 година за установяване на процедура на диалог и помирение по отношение на валидността на документите, определянето на приложимото законодателство и предоставянето на обезщетения съгласно Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета Решение № А2 от 12 юни 2009 година за тълкуване на член 12 от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета относно законодателството, приложимо за командировани работници и самостоятелно заети работници, временно работещи извън компетентната държава Решение № Е1 от 12 юни 2009 година относно практическите условия и ред във връзка с преходния период за обмена на данни по електронен път, посочен в член 4 от Регламент (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета Решение № F1 от 12 юни 2009 година за тълкуване на член 68 от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета относно правилата за предимство в случай на съвпадане на семейни обезщетения Решение № Н1 от 12 юни 2009 година относно рамката за прехода от регламенти (ЕИО) № 1408/71 и (ЕИО) № 574/72 на Съвета към регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета и прилагането на решенията и препоръките на Административната комисия за координация на системите за социална сигурност Решение № Н2 от 12 юни 2009 година относно методите на работа и състава на Техническата комисия за обработка на информация на Административната комисия за координация на системите за социална сигурност Решение № Р1 от 12 юни 2009 година за тълкуване на член 50, параграф 4, член 58 и член 87, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета относно отпускането на обезщетения за инвалидност и старост и обезщетения на преживели лица	1.6.2012 г.

Номер на решение	Дата на приемане	Номер на публикуване	Включени правни актове	Дата на влизане в сила
			Решение № S1 от 12 юни 2009 година относно Европейската здравноосигурителна карта Решение № S2 от 12 юни 2009 година относно техническите спецификации на Европейската здравноосигурителна карта Решение № S3 от 12 юни 2009 година за определяне на обезщетенията, обхванати в член 19, параграф 1 и член 27, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета и член 25, буква А, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета Решение № U1 от 12 юни 2009 година относно член 54, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на увеличението на обезщетенията за безработица за зависими членове на семейството Решение № U2 от 12 юни 2009 година относно обхвата на член 65, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на правата на обезщетения за безработица на напълно безработни лица, които не са погранични работници и които по време на последната си дейност като заети или самостоятелно заети лица са пребивавали на територията на държава членка, различна от компетентната държава членка Решение № U3 от 12 юни 2009 година относно обхвата на понятието частична безработица, приложимо по отношение на безработните лица, упоменати в член 65, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета Препоръка № P1 от 12 юни 2009 година относно решението Gottardo, съгласно което социалните придобивки, с които се ползват гражданите на дадена държава членка по силата на двустранни спогодби за социална сигурност с трети страни, трябва да се предоставят и на работниците, граждани на друга държава членка Препоръка № U1 от 12 юни 2009 година относно приложимото законодателство по отношение на безработни лица, осъществяващи почасова професионална или търговска дейност в държава членка, различна от държавата на пребиваване Препоръка № U2 от 12 юни 2009 година за прилагане на член 64, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на безработните лица, придружаващи съпрузите или партньорите си, които извършват професионална или търговска дейност в държава членка, различна от компетентната държава	
83/2011	1.7.2011 г.	6.10.2011 г. ОВ L 262, стр. 54 Притурка за ЕИП № 54, стр. 68	Регламент (ЕО) № 1150/2009 на Комисията от 10 ноември 2009 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1564/2005 по отношение на стандартните формуляри за публикуването на обявления в рамките на процедурите за възлагане на обществени поръчки в съответствие с директиви 89/665/ЕИО и 92/13/ЕИО на Съвета Регламент (ЕО) № 1177/2009 на Комисията от 30 ноември 2009 година за изменение на директиви 2004/17/ЕО, 2004/18/ЕО и 2009/81/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на прилаганите от тях прагове за процедурите за възлагане на обществени поръчки	1.11.2012 г.

Номер на решение	Дата на приемане	Номер на публикуване	Включени правни актове	Дата на влизане в сила
			Директива 2007/66/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2007 година за изменение на директиви 89/665/ЕИО и 92/13/ЕИО на Съвета с оглед повишаване на ефективността на процедурите за преразглеждане при възлагане на обществени поръчки	
85/2011	1.7.2011 г.	6.10.2011 г. ОВ L 262, стр. 57 Притурка за ЕИП № 54, стр. 71	Директива 2008/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 година относно отпадъците и за отмяна на определени директиви	1.11.2012 г.
97/2011	30.9.2011 г.	1.12.2011 г. ОВ L 318, стр. 35 Притурка за ЕИП № 65, стр. 7	Решение 2010/425/ЕС на Комисията от 28 юли 2010 година за изменение на Решение 2009/767/ЕО във връзка със създаването, поддържането и публикуването на доверителни списъци на доставчици на удостоверителни услуги, контролирани/акредитирани от държавите членки	1.5.2012 г.
121/2011	21.10.2011 г.	22.12.2011 г. ОВ L 341, стр. 86 Притурка за ЕИП № 70, стр. 22	Директива 2008/50/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2008 година относно качеството на атмосферния въздух и за по-чист въздух за Европа	1.11.2012 г.
133/2011	2.12.2011 г.	15.3.2012 г. ОВ L 76, стр. 17 Притурка за ЕИП № 15, стр. 21	Решение № А3 от 17 декември 2009 година относно сумирането на завършени непрекъснати периоди на командироване съгласно Регламент (ЕИО) № 1408/71 на Съвета и Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета Решение № Е2 от 3 март 2010 година за установяване на процедура за управление на промени, приложима за координатите на органите, определени в член 1 от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета и присъстващи в електронната директория, която е съставна част от EESSI Решение № Н3 от 15 октомври 2009 година относно датата, която се взема предвид при определяне на обменния курс, посочен в член 90 от Регламент (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета Решение № Н4 от 22 декември 2009 година относно състава и методите на работа на Одиторския съвет на Административната комисия за координация на системите за социална сигурност Решение № Н5 от 18 март 2010 година относно сътрудничеството в областта на борбата с измамите и грешките в рамките на Регламент (ЕО) № 883/2004 на Съвета и Регламент (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета за координация на системите за социална сигурност Решение № S4 от 2 октомври 2009 година относно процедурите за възстановяване на парични средства за изпълнението на членове 35 и 41 от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета Решение № S5 от 2 октомври 2009 година за тълкуване на понятието обезщетения в натура съгласно определението в член 1, буква х) от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета за болест или майчинство в съответствие с членове 17, 19, 20, 22, член 24, параграф 1, членове 25, 26, член 27, параграфи 1, 3, 4 и 5, членове 28, 34 и член 36, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 883/2004 и за изчисляването на сумите за възстановяване съгласно членове 62, 63 и 64 от Регламент (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета Решение № S6 от 22 декември 2009 година относно регистрацията в държавата членка на пребиваване съгласно член 24 от Регламент (ЕО) № 987/2009 и съставянето на списъците, предвидени в член 64, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 987/2009	1.6.2012 г.

Номер на решение	Дата на приемане	Номер на публикуване	Включени правни актове	Дата на влизане в сила
			Решение № S7 от 22 декември 2009 година относно прехода от Регламент (ЕИО) № 1408/71 и Регламент (ЕИО) № 574/72 към Регламент (ЕО) № 883/2004 и Регламент (ЕО) № 987/2009 и прилагането на процедурите по възстановяване на разходи	
161/2011	2.12.2011 г.	15.3.2012 г. ОВ L 76, стр. 48 Притурка за ЕИП № 15, стр. 54	Решение 2010/485/ЕС на Комисията от 1 септември 2010 година относно адекватността на компетентните органи на Австралия и Съединените американски щати съгласно Директива 2006/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета	1.9.2012 г.
18/2012	10.2.2012 г.	21.6.2012 г. ОВ L 161, стр. 24 Притурка за ЕИП № 34, стр. 29	Регламент (ЕС) № 1244/2010 на Комисията от 9 декември 2010 година за изменение на Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета за координация на системите за социална сигурност и Регламент (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета за установяване процедурата за прилагане на Регламент (ЕО) № 883/2004 за координация на системите за социална сигурност	1.6.2012 г.
19/2012	10.2.2012 г.	21.6.2012 г. ОВ L 161, стр. 25 Притурка за ЕИП № 34, стр. 30	Директива 2010/76/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за изменение на директиви 2006/48/ЕО и 2006/49/ЕО по отношение на капиталовите изисквания за търговските портфейли и за пресекюритизация и на надзорния преглед на политиките за възнагражденията	1.11.2012 г.
28/2012	10.2.2012 г.	21.6.2012 г. ОВ L 161, стр. 34 Притурка за ЕИП № 34, стр. 40	Директива 2003/35/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 26 май 2003 година за осигуряване участието на обществеността при изготвянето на определени планове и програми, отнасящи се до околната среда и за изменение по отношение на участието на обществеността и достъпа до правосъдие на Директиви 85/337/ЕИО и 96/61/ЕО на Съвета Директива 2008/1/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2008 година за комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването (кодифицирана версия)	1.5.2012 г.
29/2012	10.2.2012 г.	21.6.2012 г. ОВ L 161, стр. 36 Притурка за ЕИП № 34, стр. 43	Решение 2010/728/ЕС на Комисията от 29 ноември 2010 година за съставяне на въпросник, използван при докладите относно прилагането на Директива 2008/1/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването (КПКЗ)	1.5.2012 г.
32/2012	10.2.2012 г.	21.6.2012 г. ОВ L 161, стр. 39 Притурка за ЕИП № 34, стр. 46	Решение 2011/30/ЕС на Комисията от 19 януари 2011 година относно равностойността на системите за публичен надзор, за гарантиране на качеството, за разследване и санкции за одитори и одиторски дружества в някои трети държави и относно преходния период за одиторски дейности в Европейския съюз на някои одитори и одиторски дружества от трети държави	1.9.2012 г.
60/2012	30.3.2012 г.	2.8.2012 г. ОВ L 207, стр. 40 Притурка за ЕИП № 43, стр. 48	Директива 2011/15/ЕС на Комисията от 23 февруари 2011 година за изменение на Директива 2002/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за създаване на система на Общността за контрол на движението на корабите и за информация	1.8.2012 г.
92/2012	30.4.2012 г.	13.9.2012 г. ОВ L 248, стр. 30 Притурка за ЕИП № 50, стр. 35	Решение № Н6 от 16 декември 2010 година относно прилагането на някои принципи при сумирането на периоди по член 6 от Регламент (ЕО) № 883/2004 за координация на системите за социална сигурност	1.6.2012 г.
93/2012	30.4.2012 г.	13.9.2012 г. ОВ L 248, стр. 31 Притурка за ЕИП № 50, стр. 36	Решение № S8 от 15 юни 2011 година относно отпускането на протези, основни помощни средства и други съществени обезщетения в натура, предвидени в член 33 на Регламент (ЕО) № 883/2004 за координация на системите за социална сигурност	1.6.2012 г.

V

(Становища)

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Покана за представяне на кандидатури 2013 г.

Втора програма за действие на Общността в областта на здравето (2008—2013 г.)

(текст от значение за ЕИП)

(2012/С 394/13)

В рамките на Втората програма за действие на Общността в областта на здравето (2008—2013 г.) ⁽¹⁾ днес официално се обявява покана за представяне на кандидатури за „Здраве — 2013 г.“.

Настоящата покана за представяне на кандидатури се състои от следните части:

- покана за представяне на предложения за предоставяне на финансово участие в специфични дейности под формата на проекти,
- покана за представяне на предложения за предоставяне на финансово участие в специфични дейности под формата на конференции,
- покана за представяне на предложения за предоставяне на финансово участие във функционирането на неправителствени организации и специализирани мрежи (оперативни безвъзмездни средства),
- покана към държавите-членки и участващите страни за представяне на съвместни действия.

Крайният срок за представяне на предложения за всяка покана е **22 март 2013 г.**

Цялата информация, включително и решението на Комисията от 28 ноември 2012 г. за приемане на работния план за 2013 г. във връзка с изпълнението на Втората програма за действие на Общността в областта на здравето (2008—2013 г.), както и относно подбора, предоставянето и други критерии за финансово участие в дейностите по тази програма, могат да бъдат намерени на интернет страницата на Изпълнителната агенция за здравеопазване и въпроси, свързани с потребителите на следния адрес:

<http://ec.europa.eu/eahc>

⁽¹⁾ Решение № 1350/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2007 г. за създаване на Втора програма за действие на Общността в областта на здравето (2008—2013 г.) (ОВ L 301, 20.11.2007 г., стр. 3).

ПОКАНА ЗА ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЯ — ЕАСЕА/25/12
МЕДИА 2007 — Развитие, разпространение, популяризиране и обучение
Подкрепа за международното разпространение на европейски филми
„Автоматичната“ схема 2013
(2012/С 394/14)

1. Цели и описание

Настоящото обявление за покана за представяне на предложения е изготвено въз основа на Решение № 1718/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 ноември 2006 г. за прилагане на програма за подпомагане на европейския аудио-визуален сектор (МЕДИА 2007).

Една от целите на програмата е да насърчава и подкрепя широкото международно разпространение на нови европейски филми, като предоставя средства на разпространители според тяхното представяне на пазара за по-нататъшно реинвестиране в нови ненационални европейски филми.

Схемата също така има за цел да насърчи развиването на връзки между секторите на продукция и разпространение, като по този начин подобри пазарния дял на европейските филми и повиши конкурентоспособността на европейските компании.

Предложението на Комисията относно програмата „Творческа Европа“ още не е прието от европейския законодател. Същевременно, за да се гарантира изпълнението ѝ в срок след приемането от европейския законодател и за да могат потенциалните бенефициери на финансова помощ от Съюза да подготвят предложения възможно най-рано, Агенцията реши да публикува настоящата покана за представяне на предложения.

Поканата не е под правната отговорност на Агенцията. Тя може да бъде отменена и да бъдат пуснати други видове покани със съответните срокове.

Най-общо, изпълнението на поканата подлежи на следното условие:

- приемане на работната програма, свързана с програмата „Творческа Европа“, след представянето ѝ пред програмния комитет.

2. Допустими кандидати

Настоящата покана се отправя към европейските компании, специализирани в разпространение на европейски произведения в киносалони, и чиито дейности способстват за постигането на горепосочените цели на програма МЕДИА, както са изложени в решението на Съвета.

Кандидатите трябва да са установени в една от следните страни:

- 27-те държави-членки на Европейския съюз,
- страните от ЕИП, Швейцария и Хърватия,
- Босна и Херцеговина (под условието за приключване на процеса на преговори и официално включване на държавата в програма МЕДИА).

3. Допустими проекти

„Автоматичната“ схема за подпомагане функционира на два етапа:

- създаване на потенциален фонд, пропорционален на броя на продадените билети за платен вход за чуждестранни европейски филми в държавите, участващи в програмата през референтната година (2012), до определена горна граница за филм и с необходимите корекции за всяка страна.

Групови или клубни прожекции, за достъп до които не се заплащат индивидуални билети, не се допускат до участие. Всички посещения на прожекции следва да бъдат обхванати от съответните национални системи за отчитане и проверка, благодарение на което националният орган може да ги удостовери. ЕАСЕА си запазва правото да отхвърли заявления, които не са придружени от достатъчно доказателства, че са изпълнени всички условия.

— реинвестиране на потенциалния фонд: създаденият от всяка компания фонд трябва да бъде реинвестиран в 3 модула (3 вида проекти) до 1 октомври 2014 г.:

1. копродукция на ненационални европейски филми;
2. придобиване на права на разпространение, например посредством минимални гаранции, на ненационални европейски филми; и/или в
3. разходи по издаването (производство на копия, дублаж и субтитриране), разходи за популяризиране и за реклама на чуждестранни европейски филми.

За да бъде допуснат филмът първите авторски права по него не трябва да са регистрирани преди 2009 г.

Проект вид 1 и 2:

Максималната продължителност на проектите е 30 месеца, от 1 октомври 2013 г. до 1 април 2016 г.

Проект вид 3:

Максималната продължителност на проектите е 42 месеца, от 1 април 2013 г. до 1 октомври 2016 г.

Заявленията за реинвестиране трябва да бъдат изпратени до агенцията преди изтичане на сроковете, посочени в приложената таблица.

Модул	Дати на проекта	Срок за представяне на проекта за реинвестиране	Период на допустимост на разходите
1. Копродукция	Договорът за копродукция може да бъде подписан най-рано на 1 октомври 2013 г.	В рамките на 3 месеца от подписване на договора за копродукция и не по-късно от 1 октомври 2014 г.	От 1 октомври 2013 г. до 1 април 2016 г.
2. Минимални гаранции	Договорът за разпространение/споразумението за права за разпространение може да бъде подписан/о най-рано на 1 октомври 2013 г.	В рамките на 3 месеца от подписване на договора за копродукция/споразумението за права за разпространение (приемат се както DealMemo, така и LongFormAgreement) и не по-късно от 1 октомври 2014 г.	От 1 октомври 2013 г. до 1 април 2016 г.
3. Разходи за популяризиране и реклама	Първата прожекция на филма на съответната територия трябва да се осъществи най-рано на 1 октомври 2013 г. и най-късно на 1 октомври 2015 г.	Най-късно на датата на първата прожекция на филма на съответната територия и не по-късно от 1 октомври 2014 г.	От 1 април 2013 г. до 1 октомври 2016 г.

4. Критерии за възлагане

Потенциален фонд ще бъде отпуснат на допустими европейски компании за разпространение въз основа на посещенията, реализирани от европейските ненационални филми, разпространени от кандидата през референтната година (2012).

Потенциалният фонд ще бъде изчислен на базата на определена сума за допустим платен вход за прожекция. В случай че събраните фондове по настоящата покана за представяне на предложения превишат 20 млн. EUR, всеки потенциален фонд ще бъде пропорционално намален. Това намаление няма да има като последица намаляване на размера на потенциалния фонд под минималните прагове за достъп, посочени в Указанията.

Подкрепата ще бъде отпусната под формата на потенциален фонд („Фондът“) на разположение за разпространителите за последващи инвестиции в нови ненационални европейски филми.

Фондът може да бъде реинвестиран:

1. в продукцията на нови ненационални европейски филми (т.е. филми, които не са завършени към датата на кандидатстване за реинвестиране);
2. в спазването на минималните гаранции за разпространение за нови ненационални европейски филми;

3. в покриване на разходите за разпространение, т.е. за П&Р (популяризиране и реклама) за нови ненационални европейски филми.

5. Бюджет

Общият наличен бюджет е 20 442 675 EUR.

Финансовата подкрепа ще бъде отпусната под формата на субсидия. Финансовата подкрепа от Комисията не може да надвишава 40 %, 50 % или 60 % от общите допустими разходи в зависимост от националността на филма и територията, на която се разпространява (виж Насоките). Не е определен максимален размер.

Агенцията си запазва правото да не отпусне всички налични средства.

6. Краен срок за подаване на заявления

Предложенията за „създаване“ на потенциален фонд трябва да бъдат изпратени (дата на пощенското клеймо) на **30 април 2013 г.**

Предложенията за „реинвестиране“ на потенциалния фонд трябва да бъдат изпратени (дата на пощенското клеймо) в срока, посочен в таблицата по-горе за всеки модул, не по-късно от **1 октомври 2014 г.**

Предложенията се изпращат на следния адрес:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
MEDIA Programme — BOUR 3/66
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Приемат се единствено заявления, подадени чрез официалния формуляр за кандидатстване, надлежно подписан от лицето, упълномощено да поема правни задължения от името на кандидатстващата организация.

Пликовете с всички формуляри и приложения, определени в указанията, трябва да съдържат ясното обозначение:

MEDIA programme — Distribution EACEA/25/12 — Automatic cinema

Не се приемат заявления, изпратени по факс или електронна поща.

7. Подробна информация

Пълният текст на указанията, както и формулярите за кандидатстване, са достъпни на следния адрес в интернет:

http://ec.europa.eu/culture/media/programme/distrib/schemes/index_en.htm

Кандидатурите трябва да отговарят на всички условия, определени в указанията, да бъдат подадени с предвидените за целта формуляри и да съдържат всички данни и приложения, посочени в пълния текст на поканата.

ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ПОДБОР НА ПЕРСОНАЛ (EPSO)

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА КОНКУРС НА ОБЩО ОСНОВАНИЕ

(2012/С 394/15)

Европейската служба за подбор на персонал (EPSO) организира следния конкурс на общо основание:

EPSO/AST/125/12 — Асистенти (AST 3) в следните области:

1. Одит
2. Финанси/Счетоводство
3. Икономика/Статистика

Обявлението за конкурсите е публикувано на 23 езика в Официален вестник, серия С 394 А, от 20 декември 2012 г.

Допълнителна информация е поместена на уебсайта на EPSO: <http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА КОНКУРСИ НА ОБЩО ОСНОВАНИЕ

(2012/C 394/16)

Европейската служба за подбор на персонал (EPSO) организира следните конкурси на общо основание:

— OHIM/AD/01/12 — Администратори (AD 6)

и

— OHIM/AST/02/12 — Асистенти (AST 3) в областта на интелектуалната собственост

— EPSO/AST/126/12 — Асистенти (AST 3), сектор „научни изследвания“ в следните области:

1. Биология, науки за живота и здравни науки
2. Химия
3. Физика и материалознание
4. Ядрени изследвания
5. Гражданско и машинно инженерство
6. Инженерство в електротехниката и електрониката

Обявленията за конкурсите са публикувани на 23 езика в Официален вестник, серия C 394 A от 20 декември 2012 г.

Допълнителна информация е поместена на уебсайта на EPSO: <http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/>

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ № 853

от 12 октомври 2012 г.

за откриване на производство за издаване на разрешение за търсене и проучване на нефт и природен газ — подземни богатства по чл. 2, ал. 1, т. 3 от Закона за подземните богатства, в площ „Блок 1—22 Терес“, разположена в изключителната икономическа зона на Република България в Черно море, и за уведомление за предоставяне на разрешение чрез конкурс

(2012/С 394/17)

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ

На основание чл. 5, т. 2, чл. 7, ал. 2, т. 8, чл. 42, ал. 1, т. 1 и чл. 44, ал. 3 от Закона за подземните богатства и чл. 4, ал. 1, т. 1 и чл. 16 от Наредбата за провеждане на конкурси и търгове за предоставяне на разрешения за търсене и/или проучване и на концесии за добив на подземни богатства по Закона за подземните богатства, приета с Постановление № 231 на Министерския съвет от 2010 г.,

МИНИСТЕРСКИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:

1. Открива производство за издаване на разрешение за търсене и проучване на нефт и природен газ в площ „Блок 1—22 Терес“, разположена в изключителната икономическа зона на Република България в Черно море, с размер 4 032 кв. км, с координати на граничните точки от № 1 до № 7 съгласно приложението.
2. Уведомява, че предоставянето на разрешението по т. 1 ще се извърши чрез неприсъстен конкурс.
3. Определя срок на разрешението за търсене и проучване 5 години от датата на влизане в сила на договора за търсене и проучване с право на продължение съгласно чл. 31, ал. 3 от Закона за подземните богатства.
4. Срокът за закупуване на конкурсните книжа е до 17,00 ч на 120-ия ден от обнародването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз*.
5. Срокът за подаване на заявленията за участие в конкурса е до 17,00 ч на 140-ия ден от обнародването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз*.
6. Срокът за внасяне на предложенията по конкурсните книжа е до 17,00 ч на 155-ия ден от обнародването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз*.
7. Определя цена на конкурсните книжа в размер 10 000 BGN. Конкурсните книжа се получават в стая № 902 в сградата на Министерството на икономиката, енергетиката и туризма на адрес: ул. „Триадица“ 8, София, Bulgaria, в определения по т. 4 срок, след представяне на платежно нареждане:

- 7.1. Сумата по т. 7 се превежда по банкова сметка на Министерството на икономиката, енергетиката и туризма:
- BIC код на БНБ за плащания в левове — BNBGBGSD,
- SWIFT код на БНБ за плащания във валута — BNBGBGSF,
- IBAN — BG79 BNBG 9661 3000 1026 01,
- БНБ — ЦУ.
- 7.2. В платежното нареждане следва да бъде записано: За конкурсни книжа за площ „Блок 1—22 Терес“, закупвани в полза на кандидата, чието име се изписва задължително на платежното нареждане.
- 7.3. Лицето, което получава конкурсните книжа, подписва декларация от името на кандидата за опазване тайната на сведенията, които се съдържат в тях.
8. Кандидатите за участие в конкурса трябва да отговарят на изискванията на чл. 23, ал. 1 от Закона за подземните богатства.
9. Предложенията на кандидатите по конкурса се оценяват въз основа на предложените от тях работни програми, средства за опазване на околната среда, бонуси и притежаваните управленски и финансови възможности, както е предвидено в конкурсните книжа.
10. Определя депозит за участие в конкурса в размер 15 000 BGN, платим до срока по т. 5 по банкова сметка на Министерството на икономиката, енергетиката и туризма:
- BIC код на БНБ за плащания в левове — BNBGBGSD,
- SWIFT код на БНБ за плащания във валута — BNBGBGSF,
- IBAN — BG17 BNBG 9661 3300 1026 01,
- БНБ — ЦУ.
11. Депозитът на кандидат, недопуснат до участие в конкурса, се връща в 14-дневен срок от датата на известието до него за недопускането му.
12. Депозитът на участника, спечелил конкурса, се връща в 14-дневен срок след подписването на договора, а на останалите участници — в 14-дневен срок след обнародването в „Държавен вестник“ на решението на Министерския съвет за издаване на разрешение за търсене и проучване.
13. Заявленията за участие в конкурса и предложенията на кандидатите по конкурсните условия се подават в служба „Деловодство“ на Министерството на икономиката, енергетиката и туризма на адрес: ул. Триадича 8, София, Bulgaria, на български език съгласно изискванията на чл. 46 от Закона за подземните богатства.
14. Конкурсните предложения се изготвят в съответствие с изискванията и условията, посочени в конкурсните книжа.
15. Конкурсът се провежда и когато има само един допуснат кандидат.
16. Упълномощава министъра на икономиката, енергетиката и туризма:
- 16.1. Да изпрати решението за обнародване в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- 16.2. Да организира и проведе конкурса.
17. Решението да се обнародва в „Държавен вестник“ и на електронната страница на Министерския съвет.

18. Решението може да се обжалва в 14-дневен срок от обнародването му в *Официален вестник на Европейския съюз* пред Върховния административен съд.

Министър-председател
Boyko BORISOV

Главен секретар на Министерския съвет
Rosen ZHELYAZKOV

ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСЪК С КООРДИНАТИ НА ГРАНИЧНИТЕ ТОЧКИ НА ПЛОЩ „БЛОК 1—22 ТЕРЕС“

Координатна система WGS 84

№	Географска дължина (° ' ")	Географска ширина (° ' ")
1.	29° 07' 28.85"	42° 48' 47.00"
2.	30° 34' 10.00"	42° 48' 03.00"
3.	29° 58' 30.00"	42° 33' 27.00"
4.	29° 49' 36.00"	42° 29' 24.00"
5.	29° 34' 20.00"	42° 26' 24.00"
6.	29° 20' 45.00"	42° 14' 28.00"
7.	29° 07' 32.31"	42° 11' 22.71"

Известие №	Съдържание (продължение)	Страница
2012/С 394/08	Информация, която държавите-членки съобщават относно забрана на риболовни дейности	25
2012/С 394/09	Информация, която държавите-членки съобщават относно забрана на риболовни дейности	25
2012/С 394/10	Информация, която държавите-членки съобщават относно забрана на риболовни дейности	26
2012/С 394/11	Информация, която държавите-членки съобщават относно забрана на риболовни дейности	26

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ЕВРОПЕЙСКОТО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

Съвместен комитет на ЕИП

2012/С 394/12	Решения на Съвместния комитет на ЕИП, за които са изпълнени конституционните изисквания по член 103 от Споразумението за ЕИП	27
---------------	--	----

V Становища

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

Европейска комисия

2012/С 394/13	Покана за представяне на кандидатури 2013 г. — Втора програма за действие на Общността в областта на здравето (2008—2013 г.) ⁽¹⁾	36
2012/С 394/14	Покана за представяне на предложения — EACEA/25/12 — МЕДИА 2007 — Развитие, разпространение, популяризиране и обучение — Подкрепа за международното разпространение на европейски филми — „Автоматичната“ схема 2013	37

Европейска служба за подбор на персонал (EPSO)

2012/С 394/15	Обявление за конкурс на общо основание	40
---------------	--	----



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

2012/С 394/16

Обявление за конкурси на общо основание 41

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Европейска комисия

2012/С 394/17

Решение № 853 от 12 октомври 2012 г. за откриване на производство за издаване на разрешение за търсене и проучване на нефт и природен газ — подземни богатства по чл. 2, ал. 1, т. 3 от Закона за подземните богатства, в площ „Блок 1—22 Терес“, разположена в изключителната икономическа зона на Република България в Черно море, и за уведомление за предоставяне на разрешение чрез конкурс ... 42



ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2012 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 310 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	840 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	100 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език/езици в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготовителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG